



**A TV13
műsorából**

Sporttárs
(Hegyi Iván műsora)

március 18.: Dunai Antal

**Egy falat
kenyér és egy
csipetnyi szó**
(B. Tóth László
műsora)



március 27.: Dombrády Ákos

Polgárőrség

3. oldal



A polgárőrök nagyban hozzájárulnak a közterületi rend hatékonyabb megteremtéséhez, a bűncselekmények megelőzéséhez, ezáltal a lakosság biztonságérzetének javításához.

7. oldal Kovács Patrícia



Örökmozgó kislánya mellett számára a színház a kikapcsolódás. Kovács Patríciát nemcsak a színpadról, de számos filmből, tv-műsorból is sokan ismerik. Két éve költözött Újlipótvárosba.

Ingyenes szűrések 10. oldal



A XIII. kerületi önkormányzat az Egészségügyi Szolgálatral együttműködve hosszú ideje szervez ingyenes szűrési akciókat, amelyek költségeit az önkormányzat fedezi.

11. oldal Úszó-vb 2017



Budapest rendezi meg a 2017-es vizes világbajnokságot, így még hamarabb kap kiemelt jelentőséget a Dagály Strand mellett felépülő vb-palota és sportközpont.

Intézményrekonstrukciók A kerület új programot alkotott

Sokmilliárdos értékőrzés



Jóllehet, még „csak” nyolc év telt el a kerület 2007-ben elfogadott tízéves intézményfelújítási programjából, és első felülvizsgálata még 2010-ben megtörtént, ám most újból esedékessé vált a program korrekciója. Az eltelt években ugyanis alaposan megváltoztak az önkormányzat feladatai, akárcsak a gazdasági környezet, emellett növekedtek a megoldandó feladatok. Az új, 2024-ig szóló prog-

ram alapján összesen a kerület csaknem 3,7 milliárd forintot költ hét közintézményének teljes rekonstrukciójára. Ez érinti a Kassák Lajos utcai Mesés kert Tagóvodát, a Nővér utcai gyermek házi orvosi rendelőt és védőnői szolgálatot, a Thurzó utcai Napsugár Tagóvodát, a Vizafogó sétányon lévő Ugri-Bugri Bölcsődét és a Vizafogó Tagóvodát, az Esküvő közti Mese Tagóvodát, valamint a Tüzér

utcai Gyermek kert Tagóvodát. A felsoroltak tehát a teljes körű felújításon áteső intézmények, ugyanakkor az önkormányzat ezek mellett az iskolák felújítására kiírandó állami pályázati források elnyerésére is készül, ami alapján három épület felújítási tervét is elkészített.

Folytatás az 5. oldalon

Közmunka Az önkormányzat ismét megteremtette a helyi feltételeket

Idén is szűkmarkú az állam

A kerület idén is elkészítette közfoglalkoztatási tervét. Jóllehet, e munkaformát sokan felesleges pénzkidobásnak tartják, de például a XIII. kerület álláspontja is az: ha már létezik, érdemes hasznosítani a benne rejlő lehetőségeket. A kerületben széles a spektrum: még angoltanárt is alkalmaznak közmunkában az idősek nyelvoktatására (képünkön).

Csak hogy a központi költségvetés nem bánt bőszeűen a közfoglalkoztatást ille-



tően. Tavaly a városrész a tervezettnél kisebb létszámkeretet kapott, ennek ellenére nagyobb, 30 százalékos önrésszel kellett a tartós munkanélkülieket alkalmaznia. Ez idén sincs másként: bár 400 ember számára biztosítaná a pénzügyi és szervezeti háttérrel, de ismét jóval kisebb, 133 fős létszámkeretet kapott.

Folytatás a 4. oldalon

RÖVIDHÍREK

Fecske lakások a passzív házban



A jövőben némileg könnyített feltételekkel lehet pályázni a kerület százlakásos passzív házában lévő bérlakásokra. Eddig három fordulóban 103 pályázat érkezett be, az első körben 28, a másodikban 9, a harmadikban 14 volt érvényes. Az egyébként szigorú pályázati feltételek beváltották a reményeket, hiszen kiemelkedően jó lakóközösség alakult ki, a bérlőkkel sem magatartásbeli, sem díjfizetési problémák nincsenek. A kerület ugyanakkor célszerűnek tartja kibővíteni a pályázók körét, így a jövőben nem zárna ki azokat a — többi feltételnek egyébként megfelelő — lakásbérlőit, akik félkomfortos vagy komfort nélküli lakásban élnek. Emellett lehetőséget szeretne biztosítani arra, hogy a passzív házban „fecskehasznosítású” lakások kijelölésével segítse a fiatalok életkezdését.

Újabb önkormányzati bérház épül

Újabb önkormányzati bérlakások kivitelezéséről döntött a képviselő-testület, így legkésőbb 2017 közepéig-végéig mintegy 820 millió forintból felépülhet egy 20-25 lakásos bérház a Kartács utca 14. szám alatti önkormányzati ingatlanon. Emellett a városrész még idén év végéig elkészítteti egy másik, 48 lakásos lakóépület engedélyezési terveit, ez a bérház a szomszédban, a Kartács utca 20. szám alatti ingatlanon épülhet fel, de erről egyelőre

nem született döntés. Ismeretes, a képviselő-testület a Lendületben a XIII. kerület című programjában, valamint a lakás- és helyiséggazdálkodási koncepciójában vállalta az újabb bérházak felépítését. A kerület elmúlt húszéves lakáspolitikájával kiemelkedő eredményeket tud felmutatni. Két évtized alatt összesen 576 bérlakást épített, mintegy tízmilliárd forintért. Ez több mint 900 családnak biztosít jobb körülmények közötti lakhatását.



Angyalföld megbecsült plébánosa



Dr. Hajnal Róbert díszpolgárunkat, az Angyalföldi Szent László-plébánia nyugalmazott plébánosát köszöntötte a városrészszevetés 80. születésnapja alkalmából. A plébánost 1958-ban Esztergomban szentelték pappá, 1990-ben került a Béke téri templomba. Példamutató életvitele, szerénysége, hitelessége sok hívőt és nem hívőt is az istentiszteletre vonzott. Irányítása alatt tartalmas, programokban gazdag hitélet alakult ki. Tevékenységét nyugdíjba vonulásáig hihetetlen energiával, lelki erővel és kitartással végezte, mellyel nagymértékben hozzájárult az egész kerület vallási, szellemi és kulturális életének fejlődéséhez.

Dr. Hajnal Róbertet nemzeti ünnepünk alkalmából, kiemelkedő színvonalú munkája elismeréseként a Magyar Érdemrend Tisztikereszt polgári tagozat kitüntetéssel jutalmazták.

10 éves lakóház-felújítási program

Az önkormányzat elfogadta a kerület előző 10 éves lakóház-felújítási programjáról készült beszámolót és a 2015–2024 közötti időszakra vonatkozó újabb hasonló tematikájú tervét. Ez aktualizálja a korábbi programot, hozzáigazítva az új városfejlesztési, városüzemeltetési kihívásokhoz és az újabb műszaki elvárásokhoz. A program tartalmazza a 2024-ig terjedő időszak feladatait, számot ad az önkormányzati tulaj-

donban lévő lakóépületek főbb adatairól, az 1993 óta elvégzett felújításokról. Feltüntették az új építésű – bérlakásokat tartalmazó – és az egyéb rendeltetésű, de kerületi fenntartású épületeket, amelyekben bérlemények találhatók. A 10 éves program összegzi az önkormányzati tulajdonú épületek felújítási igényeit. Az idei feladatokat az éves üzemeltetési és épületvizsgálati teendők elvégzése után határozzák meg.

Elkészült az informatikai stratégia



illusztráció

Megszületett a kerület 2015–2019 közötti időszakra vonatkozó informatikai stratégiája. Ugyanebben a témában legutóbb 2011-ben határozott egy, 2014-ig szóló középtávú koncepcióban, ez adta az önkormányzat elmúlt négyévi informatikai fejlesztéseinek gerincét. Az új koncepció figyelembe veszi a lakossági és civil szervezeti véleményeket, összhangban a Lendületben a XIII. kerület című ciklusprogramban meghatározott célokkal. A városrész elsődleges célja az itt élők életkörülményeinek és a digitális esélyegyenlőség javítása, az információs társadalomhoz való felzárkóztatás, a szükséges képzés és eszközrendszer megteremtése, az önkormányzati bürokrácia csökkentése.

Kiszavazták a jobbikos képviselőt

A képviselő-testület múlt heti ülésén visszavonta Benke László jobbikos képviselő jogi és közbiztonsági bizottsági elnöki megbízatását, és arról is döntött, hogy egyáltalán nem lehet a bizottság tagja. Mint arról már beszámoltunk, Benke László volt az az önkormányzati képviselő, aki a képviselő-testület egy hónappal ezelőtti ülésén tüntetőleg ülve maradt, amikor egyperces felállással emlékeztek meg a nem sokkal azelőtt elhunyt Schweitzer József nyugalmazott országos főrabbrára.

Benke leváltását és bizottsági kizárását a városatyák lényegében egyhangúlag, 20 igen és egy nem szavazattal fogadták el. Csak Benke szavazott a döntés ellen. Mindez azt jelenti, hogy az MSZP-s többség mellett a Fidesz, az LMP és az Együtt-DK-Moma képviselője is a javaslat mellett voksolt. A pártok azért döntöttek Benke visszahívásáról és kizárásáról, mert magatartásáért a mai napig nem kért bocsánatot, és amelyet a testületben minden más képviselő elítélt.

A kerület visszautasítja Rogán állításait

Az önkormányzat bocsánatkérésre és alaptalan állításának visszavonására szólítja fel Rogán Antalt, a Fidesz parlamenti frakcióvezetőjét, aki napirend előtti felszólalásával igaztalanul rossz színben tüntette fel a XIII. kerületet. Mint közleményükben írják, megdöbbenéssel értesültek Rogán március 9-én az Országgyűlésben elhangzott napirend

előtti felszólalásáról, melyben a Buda-Cash-botrányra utalva megalapozatlanul állította, hogy a XIII. kerületi szocialisták által vezetett önkormányzat „... hátteret, hátszervezetet...” biztosított a Megmentő Kht.-nek a cég működéséhez. Ezzel szemben a XIII. kerület semmilyen szerződéses kapcsolatban nem állt és nem áll a Megmentő Kht.-vel, ezért

az alaptalan vádat nyomatékkal visszautasítja.

A cég működési engedély iránti kérelmet nyújtott be a polgármesteri hivatalhoz, melyet utóbbi 2006. augusztus 31-én elbírált, majd az eljárást — az ellátási terület változása miatt — 2006. október 4-én áttette Szentendre jegyzőjéhez. 2008-tól Érd város jegyzője vált illetékessé a kht. ügyében.

A közlemény szerint a frakcióvezető felszólalása színjáték, minden alapot nélkülöző koholmány. Állításának épp az ellenkezője a valóság: a 2006 őszi önkormányzati választás után Szentendrán és Érden fideszes polgármester által vezetett, fideszes többségű önkormányzat működik a kht. feletti ellenőrzés jogával és kötelességével.



illusztráció

Interjú Nyugdíjba vonul az önálló közterület-felügyelet első vezetője

Megbecsült szervezetté váltunk

A XIII. Kerületi Közterület-felügyelet vezetője, *Fábián Gyula* március 31-ével nyugdíjba vonul, ez alkalomból kértünk tőle interjút.

– *Az önálló felügyelet 2012-es felállításakor milyen kihívásokkal, elvárásokkal kellett szembesülnie?*

– A képviselő-testület a szervezet alapító okiratában, illetve a szervezeti és működési szabályzatban pontosan meghatározta az új önkormányzati egységgel kapcsolatos elvárásait. Az én ambícióm a kezdetektől arra irányult, hogy ezeknek a lehető legteljesebb mértékben megfeleljünk. A velünk együttműködő hatóságok, rendészeti és civil szervezetek, és főleg a kerületi lakosság támogatását és bizalmát bíró, professzionális közterület-felügyelet létrehozása mellett köteleztem el magam. Úgy érzem, sikerült megfelelni a magunk elé állított követelményeknek, amit az éves beszámolóim alkalmával a képviselő-testület is visszaigazolt. A rendészeti tevékenység nagyon sokegyéni érdeksérellemmel jár, ráadásul a közterület-felügyelet kompetenciájába tartozó szabálysértési és szabályszegési ügyekben nem lehet végleges eredményeket felmutatni. Mindennap újra kell

kezdeni a jogsértések visszaszorítását. A lakossági visszajelzések alapján elmondhatom, hogy az itt élők magukénak érzik a közterület-felügyeletet. Észrevételeikkel, bejelentéseikkel folyamatosan támogatják a munkánkat, rokon-szerveznek intézkedési gyakorlatunkkal, a felügyelők szolgálati magatartásával. Erre vagyok a legbüszkébb. Az elmúlt hónapokban sikerült előkészítenünk a folyamatos, 24 órás közterületi jelenléthez szükséges feltételek megteremtését. A felügyelők létszámemelésével az év második felétől minden napszakban reagálni tudunk a bejelentésekre. Ha teljesülhetett volna egy kívánságom, az a köztisztviselők fizetésének rendezésére irányult volna: a közterület-felügyelők illetménye hét éve változatlan. Pedig – akárcsak a közigazgatás más dolgozói – nehéz és lelkiismeretes munkát végeznek.

– *Más kerületi felügyelettel összehasonlítva hogyan minősítené a XIII. kerületi szervezetet?*

– Örömmel mondhatom, hogy közterület-felügyeletünk az elmúlt három év szakmai teljesítményével elismerést és megbecsülést vívott ki magának az önkormányzati rend-

szeti szervezetek között. Gyakran megkeresnek bennünket más vidéki és fővárosi felügyelektől tapasztalatcsere, segítségkérés céljából. Közvetlen támogatást nyújtottunk az elmúlt években alapított zuglói és kispesti felügyeletek elindításához. Szakmai együttműködésünk a kerületi rendőrkapitánysággal és az Angyalföld Polgárőr Szervezettel bajtársias, kollegiális, és nagyon konstruktívnak értékelem a polgármesteri hivatal egységeivel megvalósuló munkánkat is.

– *Nyugdíjasként is kötődik a kerülethez?*

– Gyermek- és ifjúkorom legfontosabb eseményei mind ide kötnek. Szüleimmel és testvéremmel a

volt Honvéd Gőzmosoda területén laktunk. Általános iskolai tanulmányaimat a Csata utcai iskolában végeztem. Itt szerettem meg a barátaimmal a világ legférfiasabb sportjának tartott kenuzást. Nagy megtiszteltetésként éltem meg, hogy harmincéves rendészeti pályafutással a hátam mögött részese lehettem az önálló kerületi közterület-felügyelet létrehozásának. Ezúton is köszönetet mondok a bizalomért *dr. Tóth József* polgármesternek és a képviselő-testületnek. Április elsejétől új fejezetet nyitok az életemben, a kerülettől azonban nem fogok elszakadni.

■ K. A. I.



Létszám bővítés, 24 órás szolgálat



Az önkormányzat április 1-jétől 49 főre emelte a XIII. Kerületi Közterület-felügyelet létszámát – egyebek mellett erről is döntött a képviselő-testület, amikor múlt heti ülésén elfogadta a szervezet tavalyi tevékenységéről szóló beszámolót. A létszámemelés tovább erősítheti a 2012. július elsejével felállt önálló felügyelet eddig is hatékony munkáját, mellyel a nap minden szakában biztosítja a kerület közrendjét, közbiztonságát, hozzájárulva az épített értékek megőrzéséhez is. Amellett, hogy az illegális árusítás visszaszorult, nőtt a felelős kutyatartók száma, a korábbiaknál kevesebben állítják le járműveiket szabálytalanul. A szervezet tavaly összesen 26 ezer intézkedést hajtott végre, ebből 16 ezer végződött bírósággal; 2013-hoz képest nőtt a figyelmeztetések, figyelemfelhívások száma. A 2013-ban létrehozott területfelelősi rendszer a felügyelet „közelebb vitte” a polgárokhoz.

Április 1-jétől a polgármesteri hivatal közbiztonsági referensét, Fábián-Brocskó Mártát nevezik ki a közterület-felügyelet új vezetőjének, aki egyetemi és rendőrtisztai főiskolai diplomával is rendelkezik. 2000 óta foglalkozik az önkormányzat közbiztonsági feladataival.

Rendőrség Az önkormányzat idén is pluszforrást ad

30 milliós kerületi támogatás

Az elmúlt évekhez hasonlóan idén is harmincmillió forinttal támogatja az önkormányzat a kerületi rendőrkapitányságot. Az összeget a városrész 2015-ös költségvetése tartalmazza. A Budapesti Rendőr-főkapitánysággal kötendő adományozási szerződésben a BRFK vállalta, hogy kiemelt figyelmet fordít a kerületi rendőrség személyi állományának stabilizálására. A városrészben folyamatosan biztosítja

húsz rendőr közterületi járőrözését, különös tekintettel az iskolák, játszótérek környékére és az aluljárókra.

A tavalyi megállapodás 2014. december 31-éig volt érvényes, ezért válik szükségessé az újabb kontraktus megkötése. Ennek oka, hogy az Országos Rendőr-főkapitányság belső szabályzata alapján a BRFK pénzbeli adományt csak éves szerződésben meghatározot-

tak szerint fogadhat el, melynek tartalmaznia kell a támogatás pontos összegét, az elfogadásra vonatkozó nyilatkozatot. Az önkormányzat a BRFK-n keresztül biztosítja a kerületi rendőrségnek a pénzbeli támogatást.

A harmincmillió forintos összeg segítséget nyújt abban, hogy az önkormányzat a rendőrséggel történő szorosabb együttműködéssel hatékonyabban biztosíthassa a közterületi rendet, a bűncselekmények megelőzését, ezáltal a lakosság objektív és szubjektív biztonságérzetének javítását.

A képviselő-testület a Budapesti Rendőr-főkapitánysággal – továbbra is a számukra előírt módon – egy évre kötött szerződés keretében határozza meg a konkrét célokat és az adomány összegét. Cél szerű, hogy a megállapodásban rögzítésre kerüljön, hogy a támogatásból adott célra mekkora összeg fordítható.



Polgárőrség Megállapodás

Kétmillió forinttal segít

Az önkormányzat idén kétmillió forinttal segíti a XIII. Kerületi Angyalföld Polgárőr Szervezetet. A képviselő-testület arról is döntött, hogy 2019 végéig meghosszabbítja a polgárőrökkel korábban kötött, tavaly december 31-én lejárt együttműködési megállapodást tevékenységük támogatására.



A polgárőrség helyi szervezete nagyban hozzájárul a közterületi rend hatékonyabb megteremtéséhez, a bűncselekmények megelőzéséhez, ezáltal a lakosság biztonságérzetének javításához. A sikeres együttműködés szimbólumaként a Hun utca 1. szám előtti területen március 12-én a Polgárőrség fáját ültette el dr. Tóth József polgármester, Hiszékeny Dezső országgyűlési képviselő, Kardos Pál a Budapesti Polgárőr Szervezetek elnöke és Takács Ferenc a kerületi polgárőr szervezet elnöke.

Közmunka Az önkormányzat ismét megteremtette a helyi feltételeket

Többben is dolgozhatnak

Bár közfoglalkoztatási terv készítése az önkormányzatnak nem kötelező feladata, de a rendszerben való gondolkodás, az eszközök összehangolása érdekében továbbra is készül éves terv, a helyi szakemberek ennek szellemében szervezik a munkákat.

Mint arról már beszámoltunk, a kerület idei közfoglalkoztatási tervét a képviselő-testület februári ülésén fogadta el. A közfoglalkoztatás a regnáló hatalom múltból előhalászott politikai „találmánya”, amelynek a közvélekedésben felemás a megítélése. Sokan felesleges pénz-kidobásnak tartják, de sok helyütt – jelesül itt, a kerületben is –, ha már létezik, hasznosítani igyekeznek a benne rejlő lehetőségeket. Ezt tükrözi a képviselő-testület állásfoglalása is: „A közfoglalkoztatás keretében végzett munka értéktérítő az önkormányzat számára, hozzájárul a közterületek tisztaságához, s ezzel a kerületi állampolgárok életminőségét javítja”.

A közfoglalkoztatást egy 2011-es törvény szabályozza. Megalkotói azzal a céllal hozták létre, hogy azokat, akik elszoktak a rendszeres munkától, ez az alkalmazási forma visszahozza a munka világába. (Csak zárójelben:

„ **A közfoglalkoztatást tavaly 247-en nem vállalták** „

ez a felfogás azt feltételezi, hogy van elegendő munkahely, csak a munkanélküli szándékán és kedvén múlik, hogy mikor foglalja el valamelyiket. Ám mint tudjuk, koránt sincs így.) Van kedvező példa is. A kerületben négy közmunkást munkája alapján az önkormányzat státuszba vette. Jó lenne, ha a gyakorlatban ez lenne az általános. A közfoglalkoztatás lehet rövid idejű (4 órás, 2–4 hónapig tartó) és hosszú (6–8 órás, legfeljebb 12 hónapig tartó). A központi költségvetés határozza meg a kormányhivatal munkaügyi központja kerületi ki- rendeltségének azt a keretösszeget,

melyet önkormányzat a tárgyévben felhasználhat. Tavaly a városrész a tervezettnél kisebb létszámkeretet kapott, ennek ellenére nagyobb, 30 százalékos önrésszel kellett a tartós munkanélkülieket foglalkoztatni.

Többéves tapasztalat, hogy a tartós munkanélküliek többsége akar dolgozni, de az elsődleges munkaerőpiacon nem tudnak elhelyezkedni. Az is tény, hogy a jogosultak nem kis hányada nem kész a rendszeres munkára. A közfoglalkoztatást tavaly 247-en nem vállalták. Kétharmaduk foglalkoztatás-egészségügyi vélemény szerint az adott munkakörben nem volt foglalkoztatható, egyharmaduk nem fogadta el a felajánlott munkát. Ennek oka leginkább mentális állapotukkal, életkörülményeikkel van összefüggésben. Esetükben a foglalkoztatás-helyettesítő támogatás folyósítását az önkormányzat megszüntette. A képviselő-testület megállapította: mivel a közfoglalkoztatás időtartama nem kiszámítható, hátrányosan érinti a tartós munkanélkülieket, a munkáltatókat egyaránt. Azzal, hogy nem egész évre történik a keret kiosztása, és a szerződéseket 2-3-4 hónapra kell az önkormányzatnak megkötnie, rengeteg felesleges papírmunkát, jelentős adminisztrációs terhet jelentenek.

A közfoglalkoztatás március 1-jétől indult a kérelmek elbírálása után. Az önkormányzat idén 400 tartós munkanélküli számára vállalta, hogy biztosítja a helyi közfoglalkoztatás pénzügyi és szervezeti lehetőségét, de ismét jóval kisebb



A Gyermekek téri idősek klubjában az angol nyelvoktatást közmunkában végzi a nyelvtanár

létszámkeretet kapott: csak 133 főt alkalmazhat közmunkára. Így sok rászorult esik ettől a lehetőségtől is. A szűkített keretbe került „szerecseneknek” továbbra is megmaradnak az eddigi munkakörök. Ez az általános iskolai végzettségűek és a szakmunkások esetében közterületi köztisztasági munka, parkgondnoki, intézményi takarító, közterületi egyéb feladatok végzése, közterületi segédmunka. Közép- vagy felsőfokú végzettségűeknek adminisztrációs, festő és mázoló, valamint végzettségüknek megfelelő foglalkozások. Új munkáltatóként belép az Egyesített Óvoda, ahol kiegészítő munkakörökben alkalmaznak tartós munkanélkülieket.

■ J. G.

Statisztikai adatok szerint a kerületi aktív korúak száma 72 579 fő. A regisztrált munkanélküliek aránya a novemberi adat szerint 4,37 százalék, az álláskeresőké 2836 fő volt, 19 százalékuk felsőfokú végzettségű, az 55 év felettiek aránya 34 százalék. A múlt évben 945 munkanélküli dolgozott közfoglalkoztatásban, döntően közfeladat-ellátásban: elsősorban a kerületi közterületek tisztántartása, az önkormányzat kezelésében lévő zöldterületek kaszálása, a közterületen lerakott illegális szemét összegyűjtése és elszállítása. A közmunkások gondoskodtak a szelektív hulladék-gyűjtő szigetek környékének tisztántartásáról, takarítási munkákat végeztek a kerület bölcsődéiben és a Prevenció Központban. Novembertől ismét elindult a kulturális közfoglalkoztatás. Ezek bérjellegű kiadása a kerületben csaknem 160 millió forint volt tavaly, ebből 27 milliót tett ki az önkormányzati önrész, pluszként a közmunkások bérki- egészítéseként nyolcezer forintot, valamint étkezési utalványt kaptak.

A rövid idejű szerződések bizonytalanságot, frusztrációt okozhatnak az amúgy mentálisan is rossz helyzetben lévő tartós munkanélkülieknek. A közfoglalkoztatásban részt vevők többsége egy éven belül többször is kénytelen megélni – ugyanarra a munkakörre – új szerződés megkötését és a jogviszony megszüntetését. Ez felveti a subjektív döntés lehetőségét: ki kerülhet be a rendszerbe újlag, és ki nem. A közfoglalkoztatásban való részvételért kapott jövedelem igen szerény, mégis, azok számára, akik nem találnak maguknak munkát, 2-3 hónapig kicsi, de biztonságos bevételt jelent. A tapasztalat azt mutatja, hogy az alkalmazottak csak egy-két hónapig érzik biztonságban magukat, a szerződés lejártának hónapjában a többség már azon szorong, vajon kapnak-e lehetőséget további munkavégzésre, vagy sem. (Zárójelben: egyes vélekedések szerint a rövid távú szerződések gyakorlatának az országos foglalkoztatási statisztika javításában van jelentős szerepe).



Többéves tapasztalat, hogy a tartós munkanélküliek többsége akar dolgozni

Parkolás Átfogó közlekedési terv készült – Jegyvásárlás este nyolcig?

Újlipótváros szorult helyzetben

A parkolási feltételek és a közlekedési infrastruktúra javítására, az itt élők érdekeit szem előtt tartva komplex javaslatcsomagot dolgozott ki a kerület, melyet múlt héten fogadott el a képviselő-testület. Ez – illeszkedve az elmúlt években megtett intézkedésekhez – számos elemből áll, melyet több szakértői anyag, hatástanulmány előzött meg, és kikérték a lakosság véleményét is. A kerület egyébként nem először foglalkozik ezzel a kérdéssel, a korábbi anyagok mellett a 2013-ban elfogadott hosszú távú településfejlesztési koncepció és a tavaly év végén elfogadott önkormányzati ciklusprogram is kitér ezekre a kérdésekre.

A mostani intézkedési tervnek része a tavaly elkezdett, a XIII. kerület egészét érintő forgalomtechnikai felülvizsgálat. Elsőként a Szent István körúttól a Dráva utcáig tartó terület elemzése történt meg, 2015–2016-ban pedig sor kerülhet a Dráva utca–Dózsa György út–vasút–Róbert Károly körút–Duna, majd 2016–2017-ben a Népfürdő utca–Rákospatak–Röppentyű utca–Petneházy utca–Reitter Ferenc utca–Szegedi út–Lehel utca–Róbert Károly körút, végül pedig 2017–2018-ban a Váci út–Balzsam utca–Göncöl utca–Rákospatak által határolt terület felülvizsgálatára.

„Rossz döntés lenne, ha a dugódíj övezethatára kettévágná a kerületet”

A javaslat természetesen számol a főváros által, leg hamarabb 2016 végé-

től bevezetendő dugódíj jelentősnek becsült kerületi hatásaival is. Különösen, hogy az övezethatárra több javaslat is született (Szent István körút, Róbert Károly körút, Körvasút sor), ám a kerület szeretné, ha ez nem vágná ketté a városrészt, elkerülendő a „parkolási feszültségforrást”.

Egy harmadik fontos elem a fizetőövezetek bővítése az ott élők ja-



Elsőként a Szent István körúttól a Dráva utcáig tartó terület elemzése történt meg

vára, amire jelentős a lakossági igény. A tapasztalatok szerint ugyanis a díjköteles zónák környékére zúdul a nagyobb gépjárműforgalom. A kerület – a 2013-as hasztalan kísérlete ellenére – most újból kezdeményezi a fővárosnál, hogy vonja be a várakozási övezetbe a Röppentyű utca–Rozsnyai

utca–Hajdú utca–Fáy utca–Béke utca–Petneházy utca által határolt területet.

Ugyanezt teszi két újonnan felmerült helyszín esetében is, ennek alapjául pedig az érintett területek ez irányú vizsgálatával megbízott Közlekedés – Fővárosi Tervező Iroda Kft. átfogó tanulmánya szol-

gált. Az egyik helyszín a Duna–Váci út–Vizafogó utca, a másik a Röppentyű utca–Göncöl utca–Kámfor utca–Tatai utca–Szegedi út–Dévényi utca–Róbert Károly körút–Lehel utca–Szegedi út–Reitter Ferenc utca–Petneházy utca által határolt terület.

■ K. A. I.

Mivel elodázhatatlaná vált Újlipótváros legérintettebb részén a díjköteles időszak meghosszabbítása, a kerület kezdeményezi a fővárosnál, hogy a Szent István körút–Újpesti rakpart–Katona József utca–Visegrádi utca–Victor Hugo utca–Váci út által határolt területen a jelenlegi este hat óra helyett nyolc óráig kellene jegyet váltaniuk az odaérkező, nem ott lakó autósoknak. A javaslat oka, hogy az ott élők parkolási lehetőségei este hat és tíz óra között rendkívül korlátozottak, tekintettel a körzet nagymértékű kihasználtságára, azaz az ott található bevásárlóközpont, a Nyugati pályaudvarra, s az V. kerületből történő „átparkolásokra”. Az önkormányzat Újlipótváros parkolási helyzetének javítása érdekében azt is megvizsgálja, milyen más parkolásszabályozási eszközökkel lehet a lakosságot a közterületeken kívüli gépkocsitároló-kapacitások gyakoribb igénybevételére ösztönözni. Ezért várhatóan felmérés készül a Váci út–Csanády utca–Újpesti rakpart–Szent István körút által határolt területhez kapcsolódóan egy mélygarázs vagy parkolóház létesítéséről.



Jóllehet több, a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. által üzemeltetett fővárosi főútvonalszakaszt is bevontak már korábban a fizetőzónába, de a parkolásüzemeltetés feltételeinek kialakítása (például a parkolójegykiadó automaták kihelyezése) mindeddig nem történt meg. Így ezeken a területeken – mint például a Dózsa György út Váci út–Vágány utca vagy a Dráva utca Népfürdő utca–Váci út közötti szakaszán – jelenleg ingyenesen lehet várakozni. A kerület ezért hamarosan kezdeményezi a fővárosnál a szükséges beruházások megvalósítását.

Intézményrekonstrukciók A kerület új programot alkotott

Sokmilliárdos értékőrzés

Folytatás az 1. oldalról

Ismeretes, hogy az oktatási rendszer 2013. január elseji változása miatt a városrész ugyanaz évi költségvetésének felújítási feladatai között nem szerepelt iskolát érintő rekonstrukciós-fejlesztési feladat.

A kerület a fent felsorolt felújításokon túl a többi intézményben is aktualizálta a szükséges részleges rekonstrukciókat és felújításokat. A bejárások tapasztalatai alapján és az új, főbb szempontok – úgymint energiaracionalizálás, a 2020-ban érvénybe lépő energetikai követelményeknek megfelelő, lehetőség szerint passzív besorolású épület

kialakítása, alacsony üzemeltetési költség, akadálymentesítés, informatikai rendszerek stb. – figyelembevételével állította össze a 2015–2024 közötti 10 éves intézménybővítési és -felújítási tervét, melyet múlt héten hagyott jóvá a képviselő-testület. A program külön figyelmet fordít a homlokzati hőszigeteléssel és nyílászárócserevel megoldható energiamegtakarítási feladatokra.

Az egyelőre 2018-ig tervezett, teljes felújításra javasolt intézmények közül a Meséskert Tagóvoda kivite-

lezése 2015–2016-ban történik meg mintegy 137 millió forintért, a gyermek háziorvosi rendelő pedig már idén, 158 millióért. A két legdrágább, fél-félmilliárdot is meghaladó rekonstrukció a Mese Tagóvodáé és

„Felújítások: 3 év, csaknem 4 milliárd forint”

a Gyermekkert Tagóvodáé lesz, előbbi 538, utóbbi ennél is többé, 565 millió forintba kerül. Ez ráadásul két évig tart, 2016–2017 között, míg az előbbinek 2017-ben lesz a kivitelezése. Ezeknél valamivel kevesebbet, de ugyancsak jelentős összeget, mintegy 407 millió forintot fordít az önkormányzat a Napsugár Tag-

óvodára 2016–2017-ben, illetve jövőre 305 milliót az Ugri-Bugri Bölcsődére. A Vizafogó Tagóvoda 2017–2018 között tervezett felújítása pedig 400 millió forint lesz.

A korábbi, most módosított felújítási program egyébként lehetővé tette a műszaki és szakmai igényeknek megfelelő tervezést és az előre-gondolkodást, ami a jövőben is folytatódik. Az ütemezés minden esetben az épületek állapotának felmérésén alapult, a felújítások közötti sorrendiséget elsődlegesen ez határozta meg. Az évenkénti monitoring során az eredetileg tervezett sorrendiség felülvizsgálatával készül el az aktuális éves felújítási terv.

Fejlesztésre és felújításra az elmúlt nyolc évben az önkormányzat rekordösszeget, összesen 21,7 milliárd forintot költött, ez pedig eléri a költségvetésének 12-14 százalékát. Mindez ugyanakkor megérte az áldozatot, hiszen amellett, hogy nőtt a közvagyon értéke, a fejlesztések azért is eredményesek voltak, mert közülük három beruházás is nívódíjat kapott (például a Pannónia Általános Iskola és a Révész utcai orvosi rendelő), míg a többi teljes körű rekonstrukciójára és új építkezésére is büszke lehet a kerület.

■ K. A. I.

Társasházi ügyek Bérbeadás

Megnövekedett költségek

Egy Pozsonyi úti társasház közgyűlésén döntöttek az osztatlan közös tulajdonú, volt házfelügyelői lakás és egy szuterénhelyiség bérleti díjának módosításáról. A bérlőknek a következő hónaptól a megállapított bérleti díjon felül 200 Ft/m² közös költséget is kell majd fizetniük, és a társasház költségére vízórát és villanyalmérőket is fel kell szereltetniük. Olvasónk azt kérdezi, hogy érdemes-e kockáztatni, hogy a több éve ott élő, megbízható bérlők felmondják a bérletet a megnövekedett költségeik miatt.

– *Hogyan szabályozza a társasházi törvény a bérbeadást?* – kérdeztük Biriné Hadházy Dórát, aki 2000 óta foglalkozik társasházkezeléssel.

– A társasházi törvény 13. §-a kimondja, hogy a közös költség viselésének szabályait a közösségnek a szervezeti és működési szabályzatban kell rögzítenie. Itt kell leírni a külön tulajdonon belül nem mérhető közüzemi és más szolgáltatások díjának elszámolását és megfizetését is – tájékoztatott a szakember.

– *Jellemző gyakorlat, hogy a bérbeadó a bérleti díjon felül a közös költség*

megfizetését is a bérlőre terheli?

– A magáncélú bérbeadásokra az a jellemző, hogy a bérbeadásakor a bérleti díj külön megállapodás tárgya, míg ezen felül fizetendő a közös költség és a közüzemi díjak.

Azonban a bérbeadó, jelen esetben a társasház, dönthet úgy is, hogy a bérleti díjba beépíti a használati kapcsolatos költségeket.

– *Egy társasháznak milyen közös költségei keletkeznek egy bérleménnyel kapcsolatban?*

– A közösség által bérbe adott, osztatlan közös tulajdonú lakás, üzlethelyiség használatával összefüggésben a társasháznak sokféle költsége keletkezhet. A bérleményben is keletkezik hulladék, amit el kell szállíttatni, vizet használnak, aminek víz- és csatornadíját ki kell fizetni, ha nem közvetlenül utcai bejáratú a helyiség, akkor lépcsőházi világítást, esetleg liftet használnak a bérlők, a lépcsőházat a használatuk után takarítani kell, illetve részesülhetnek a társasházi biztosítás szolgáltatásaiból, amelyek díját szintén meg kell fizetni. Így tehát a társasháznak költségei is keletkeznek a bérletidíj-bevétel mellett.

– *Kinek előnyös, hogy a társasház költségére a*



bérleményekben almérőket szerelnek fel?

– Véleményem szerint a vízóra felszerelése a társasháznak előnyös, hiszen így a ténylegesen elfogyasztott vízmennyiség után fizetik ki a víz- és csatornadíjat, és ez általában minden átalánydíjnál kedvezőbb szokott lenni.

– *Mit tenne a több éve ott lakó bérlő helyében, ha jövő hónaptól a bérleti díjon felül a közös költséget is be kell fizetnie?*

– Egy bérleti szerződés mindig kétoldalú megállapodás. Ha eddig is rendelkeztek szerződéssel, akkor bizonyára abban az is szerepel, hogyan lehet módosítani a fizetendő költségeket. Ha eddig nem rendelkeztek szerződéssel, akkor a tulajdonosok is megtehetik javaslatukat a szerződés feltételeire, legfeljebb újabb közgyűlésnek kell döntenie arról, elfogadják-e az új javaslatokat. Célszerű a módosítások kapcsán tanulmányozni, mi szerepel a társasház szervezeti és működési szabályzatában a bérbeadással összefüggő közös költség fizetéséről.

■ KASSAI GIZELLA

Diótörés Alapítvány Otthontalanok

Előtérben a prevenció

A Diótörés Alapítvány nehéz sorsú, 35 év alatti fiatalok megsegítésére jött létre 1997-ben. A kerületi önkormányzattal együttműködve immáron a városrészben élő hajléktalanokkal is foglalkoznak. Az alapítvány elnöke, Csépanyi Gabriella elmondta: munkatársai és fiatal, érintettek közül toborzott önkéntesei együtt „utcáznak”. A területen illetékes, de a hajléktalanellátásban törvényileg nem érintett önkormányzattal karöltve, a bejelentéstől függően intézkednek.

– A hajléktalanság nem a hajlék hiánya. Többségében az állami gondozásból kikerültekkel találkozunk, akiknek nem volt módjuk megtanulni a hajlék megszerzését és megtartását. Életképtelenek ezen a téren – tájékoztatott a szakember. – Előrelépés, ha alkalmat teremtünk nekik elsajátítani, amire nem volt lehetőség. Siker, ha elfogadják a párbeszédet, még nagyobb, ha az idősebbek az egészségügyi ellenőrzésekre is eljárnak. A készségek elsajátításában nagy szerepe van a kommunikációnak. A tartós munkanélküliek tájékoztatása, a fejlesztő programok mind hozzájárulhatnak egy-egy félrecsúszott sors visszarendeződéséhez. A XIII. kerület vezetése előrelátó a szociális intézkedéseiben, amikor a hajléktalansághoz vezető utakkal foglalkozik. A prevenciót helyezi előtérbe. Ez a leghatéko-

nyabb és ráadásul hosszú távon a legolcsóbb is. A korrekció kisebb határfokú, több pénzbe kerül, kevésbé humánus. A rehabilitáció a legköltségesebb a társadalomnak. A kerület vezetőségének törekvése az embereknek is érteni kell: cél, hogy ne termeljünk egy eltartandó réteget, másod-harmad generációs hajléktalanokat.

■ LENDVAI



A jelenlegi statisztikák azt mutatják, hogy a hajléktalanok 40%-a az állami gondozásból került ki, 40%-a vidéki, a megszünt munkásszállásból ragadt a fővárosban, és 20%-uk — közkeletű kifejezéssel élve — önhibájukból lettek hajléktalanok.

Jövők-megyék 118.

Ma a hajógyárról lesz szó. Pontosabban a hült helyéről. Még pontosabban az emlékérről. Még annál is pontosabban a nagyapámról.

A nagyapám több mint harminc éve meghalt, de bennem ugyanolyan elevenen élnek mozdulatai, mondatai, gondolatai és cselekedetei, mint ifjúkoromban. Gyakran veszem azon észre magam, hogy egy-egy helyzetben az ő feje után megyek ma is: még gyakrabban pedig észre se veszem, úgy teszek mégis. A nagyapám tanított meg engem eligazodni az életben, földrajzilag éppúgy, mint morálisan.

Így, halálának évfordulóján különösen sokat gondolok rá. Vannak jellegzetes képek, melyek minduntalan felmerülnek bennem vele kapcsolatban (ahogy szereli a rádiót, körötte csövek és diódák, vagy ahogy kenyeret majszol a konyhában, nekidőlve a kredencnek, s közben a madarak röptét vizslatja az ablakon át; ahogy keresztretjévenyt fejt a kis asztalon, vagy ahogy megy előttem a budai hegyek ösvényein, taposva az utat), s vannak aztán, amelyek csak ritkán, szinte vá-

ratlanul bukkannak fel az emlékezetemben. Ezekben aztán valóság és képzelet, emlékfoszlány és álom kéz a kézben járnak egymással.

Idén például a hajógyárban jártunk. A valóságban egyetlen egyszer jártunk ott együtt, valami nyugdíjas-találkozóra hívták, oda vitt el engem is, négy-öt éves ha lehettem, hatalmas csarnokra emlékszem csak, hosszú asztalokra és még hosszabb beszedekre. Nagyapám később azt mondta, kísértáttunk aztán a sólyákhöz is, s hogy megmutatta nekem, távolról, a készülő úszódarut, de ez a momentum, különös módon, nem maradt meg bennem. Egyszer, vagy tíz év múlva, egy esztergomi hajóki-rándulásom hallottam tőle egy már-már nosztalgikus mondatot. A Kosuth nevű gőzössel repesztettünk föl-fel a Dunán, és az öreg, a korlátnak dőlve egyszer csak azt mondta: látod, ez is nálunk készült. Először meg sem értettem a dolgot, csak később fogtam föl, hogy a hajógyárra utal. Szokatlan volt tőle e névmás használata, korábban nemigen mutatta, hogy magának érezte volna a helyet.

Ezért aztán ambivalens volt az egyházhoz. Valahányszor elmentem előtte (elvillamosoztam vagy elbuszoztam, hogy pontosabb legyek, legfeljebb elbicikliztem, hiszen azon a vidéken élő ember nemigen gyalogolt), úgy pillantottam rá, mint egy olyan helyre, melyhez valahogy közöm van – mégsem szerettem, hisz tudtam, hogy a nagyapám számára maga volt a purgatórium. A valóságban csak a kilencvenes évek elején jártam körbe, napilapos újságíróként, akkoriban végét járta már a büszke gyárüzem, bár fel-felröppentek mindenféle kőszá hírek a megmentése, eladása tárgyában. A sajtó sokat cikkezett róla, a fotósoknak meg egész aranybánya volt végigkísérni a pusztulás szomorú stációit. Nagyapám akkor már nem élt, nem tudtam neki elmesélni, mit láttam, s megkérdezni őt, melyik műhelyben dolgozott, mit csinált ott voltaképpen.

Illetve, hogy mit csinált, azt persze tudom, segédmunkás volt, jobbára böhöm vasrudakat cipelt, más segédmunkásokkal együttműködve

egyik helyről a másikra. Ilyen irányú tudására nagyon büszke volt, órákig tudott mesélni később a cipekedés fizikájáról, súlypontokról és erőátviteléről, dinamikáról és optimális megoldásokról. Magára a foglalkozásra persze már egyáltalán nem volt büszke, de, mint minden más csapást az életben, ezt is nagy fegyelemmel viselte.

A nagyapám éppen a múlt századfordulón született, így aztán ahhoz az egyetlen évjárához tartozott, melyet az első világháborúban még, a másodikban már nem sorozták be katonának. Fizikai megpróbáltatásban tehát nemigen volt része, szerény iskoláit befejezve irodistának állott a Beszékhez, és aztán ott is maradt harminc éven át, szépen emelkedve a ranglétrán. Semmi mást nem csinált munkaidejében negyvenhat éves koráig, mint ült egy (igaz, egyre terebélyesebb) íróasztalnál, terveket és szabályzatokat gyártott, esetleg értekezleteken jegyzetelt, telefonált és szervezett. A legnehezebb tárgy, amit fel kellett emelnie, egy ceruzahegyező volt.

Negyvenhat évesen elbocsájtották, mint a régi rendszer hívét (soha semmilyen pártnak tagja nem volt, az se tudta, hogy hívják az éppen regnáló miniszterelnököket), sehol nem

kapott alkalmazotti munkát, mehetett az iparba segédmunkásnak. Sokan jártak így akkoriban, ő még szerencsésnek mondhatta magát, hogy Angyalföldön talált munkát, nem kellett, mondjuk, egy pentelei munkásszállásra költöznie.

De hát a későn elnyert proletárlét persze nemigen állt jól neki. Évekig írt még kérvényeket, beadványokat a rehabilitálása ügyében, mindhiába. Megmaradt botcsinálta munkásnak a nyugdíjazásig. Hajógyári száműzöttek.

Emlékszem, akkoriban az egész társadalom némi lenéző sajnálattal beszélt róla. Hogy szegény Pista, mennyire elbánt vele az élet: de azért ezekben a mondatokban az is benne rejlett, hogy miért volt olyan ügyetlen, miért nem ismerte fel az időközszavát, miért nem igazodott. Magam is afféle vesztetnek láttam őt: olyan embernek, aki élete delén kiiratkozott a világból.

Most persze már ezt is másképpen látom: árnyaltabban, bonyolultabban. Mára megbékéltem a hajógyárral is, viszek is egy szál virágot a jövő héten az irodaház márványtáblájához, a nagyapám emlékére.

■ JOLSVAI ANDRÁS



Kovács Patrícia Otthonos séta egy remek színésznővel

Szeretem a városrész emberarcúságát

Örökmozgó kislánya mellett számára a színház a ki-kapcsolódás. Kovács Patríciát nemcsak a színpadról, de számos filmből, reggeli tv-műsorból is sokan ismerik. Két éve költözött Budáról az Újlipótvárosba, és hamar megszerette a környéket.

– *Mióta laksz a kerületben?*
– 2013 januárjában költöztünk ide Budáról. Szeretek itt sétálni, szeretem a Szent István park–Ruttkai Éva park–Margitsziget tengelyt. Nekünk mindig volt, van, és lesz kutyánk, az ideköltözéskor fontos szempont volt az is, hogy nagyon jó minőségű a kutyafuttató. Közben sokat morgok amiatt, hogy sok kutyás az utcán otthagyja maga után a piszkot. Nem tudom megérteni ezt a slendriánságot. Szerencsére a környéken sok olyan üzlet és vendéglátóhely van, ahová beengedik a kutyákat és szívesen látják a babakocsis babákat. Szeretem a városrész otthonosságát, emberarcúságát.

– *Nehéz összeegyeztetni a színészi munkát a gyermekneveléssel?*

– Nem menne családi összefogás nélkül. Az édesanyám és a férjem is rengeteget segít. Majszit nem zavarja, hogy ha a mamája dolgozik, ő később fekszik le, vagy változó a vacsora időpontja. Ő ebben szocializálódott, azt gondolja, ez az élet rendje. Mindenki tudja, hogy egy örökmozgó tizenhat hónapos farsztó tud lenni az élet. Nekem az a pihenés, ha mehetek

este játszani a színházba. Az a „wellness”, a magamra fordított idő...

– *Legfrissebb premiered a Fekete Péter, hogyan érzed magad benne?*

– Korábban is dolgoztam Pus-kás Tamással (*szerk.: a rendező*), örültem neki, hogy most újra bizalmat szavazott nekem és elhívott erre a munkára. Pár hónappal korábban a Játékszínben a Legyen a feleségem című darabban Nagy Sanyi volt a partnerem. Ez a két férfi fogta a kezemet és bátorított végig, hiszen amikor a Madáchban elkezdődtek a próbák, volt bennem egy kis félelem, mivel korábban nem dolgoztam ott, és nem vagyok egy klasszikus zenés színésznő.

– *Számos magyar filmben is játszottál már. Van új filmszerep kilátásban?*

– Ősszel forgattam Szász Attila rendezővel a Félvilág című filmet, aki A berni követet is rendezte, és a forgatókönyvíró is ugyanaz a Köbli Norbert. Nagyon jó találkozás volt ez számomra a rendezővel és remek munka Gryllus Dorkával, Döbrösi Laurával, Kulka Jánossal. Minden színésznő álma, hogy egy



Majszit nem zavarja, hogy ha a mamája dolgozik, ő később fekszik le, vagy változó a vacsora időpontja

ilyen igazi, nagy, klasszikus, kosztümös filmben, csodálatos partnerekkel forgathasson. Most van vágás és utómunka alatt. Remélem, legalább olyan jó lesz a végeredmény, mint amilyen jó volt dolgozni rajta.

– *Számos színésznő kezd el gyermekdarabban játszani vagy épp gyereklemez készíteni miután gyereke születik. Te is kaptál ilyesfajta ihletet?*

– Már a terhességem alatt elkezdtem írni az érzéseimet, gondolataimat és a konkrét eseményeket egyaránt. Szeretném jól dokumentálni ezt az időszakot. Azt azonban még nem látom, hogy ebből születik-e majd bármi, ami a külvilágnak szól, vagy „családi felhasználás” alatt marad. Sok mindent megváltoztatott bennem az anyaság. Sokkal érzékenyebb va-

gyok olyan témákra, mint a gyermekvédelem, a szülésvédelem, az anyák jogai. Azt gondolom, hogy ha valaki egy kicsit is ismert, akkor kutya kötelessége kiállni bizonyos dolgok mellett. A férjemmel alapítottam a SUHANJ! Alapítványt, ami azzal foglalkozik, hogy megosztja a mozgás örömeit sérült és fogyatékkal élő társainkkal.

■ **BÁRD NOÉMI POLLI**

RaM Állandó kiállítás

Radnóti Miklós-emlékszoba

Radnóti Miklós és Gyarmati Fanni bútorai, személyes tárgyaival berendezett emlékszobát adtak át március 11-én a Radnóti Miklós Művelődési Központban. A kiállítás a Pozsonyi úti lakás dolgozószarkát és hálórészét rekonstruálja azokkal a berendezési tárgyakkal,



Ferencz Győző és dr. Tóth József a szalagátvágáskor

amelyeket Radnóti Miklósné elhunyt után unokahúga és örököse, Vári Györgyné Milch Hermína adományozott a kerületnek – tájékoztatta a megnyitón az érdeklődőket dr. Tóth József polgármester. Ferencz Győző egyetemi tanár, az emlékszoba szakmai kurátora elmondta: Radnóti és Fanni 1935. augusztus 11-én kötött házasságkötésük éjszakáját már a Pozsonyi úti egyszobás lakásban töltötték, a költő 1944. májusi bevonulásáig, míg Fanni az elmúlt évben bekövetkezett haláláig élt ott. A Radnóti-hagyaték gondozója szerint az emlékszoba kultuszhellyé tette a művelődési intézményt. Az aulában elhelyezett állandó kiállítást a látogatók az intézmény nyitvatartási idejében díjtalanul tekinthetik meg, csakúgy, mint a múzeum-pedagógiai foglalkozásra érkező csoportok.



A Radnóti-hagyaték gondozója szerint az emlékszoba kultuszhellyé tette a művelődési intézményt

Kerámia-művészek közös tárlata



Idősíkok között címmel két XIII. kerületi kerámiaművész, Jáger Margit és Zakar József közös tárlatát tekinthetik meg az érdeklődők az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. A kiállítás az AJAMK Mácsai Galériájában látható április 16-ig.

Stefanidu Janula Sikeres könnyűzenei pályafutás

A görög népdalok tolmácsolója

A nevét mindenki ismeri: az idősebbek még a nyolcvanas évekből, mikor a táncdalfesztiválok mellett szinte minden jelentős eseményen fellépett, a fiatalok pedig mint a görög népdalok elhivatott tolmácsolóját. Ő *Stefanidu Janula*, akinek szülei a görög polgárháború után, 1949-ben menekültek Magyarországra. Bár a sikerek végigkísérték pályafutását, a tavalyi év kiemelkedő volt számára: amellet, hogy két állami kitüntetést – a Pro Cultura Minorate és A nemzetiségi kultúráért díjat – is kapott, a Nemzetköz-



Tavaly két állami kitüntetést is kapott

zi Kórusfesztiválon az általa alapított görög kórossal második helyezést ért el.

Általános iskolás éveit a görög kolóniában töltötte, ahol kétezere száz görög család élt együtt úgy, mint egy igazi nagy család. Összetartottak azután is, hogy

felszámolták a kolóniát, és nem változott a helyzet a rendszerváltozás követően sem. Tizenöt éves kora óta énekelt különböző zenekarokban, de 1973-ig amatőr maradt. Már anyuka volt – első fiát nagyon fiatalon, tizennyolc éves korában szülte –, mikor úgy döntött, jelentkezik a konzervatórium jazzének tanszakára. Az a négy év sokat adott neki, nem utolsósorban azért, mert *dr. Vukán György* volt a tanára.

Amikor 1977-ben végzett, a könnyűzene felé vette az irányt. Énekelt a Rádió stúdiójában *Balassa Tamás* kezei alatt, sikerrel vette a Táncdalfesztivált, és a könnyűzene élvonalába került. Azt mondja, igazán a Vasárnap című számmal futott be. 1983-ban csatlakozott a Neoton Famíliához, de mivel második gyermekét várta,

pár hónap után kiszállt. A következő évek vendéglátózással és reklámfilmekbe való énekléssel teltek. Ma is büszke az akkoriban készült, sikeres „Amire a világ táncolt” filmsorozatra, amiben a többi között *Cserháti Zsuzsával* és *Bontovics Katival* szerepelt.

Aztán – ennek épp huszonöt esztendeje – minden mással felhagyott, és görög népdaléneklésbe kezdett. Úgy történt, hogy a Zeusz zenekar elhívta egy lemez készítésére. Ez megváltoztatta az életét. Tíz éve Acropolis Kompania néven saját együttest alapított. Azóta a zenekar három férfi tagjával minden hétfőn fellépnek az ország különböző részein. Janula a szervezési, menedzselési feladatokat is ellátja. Ebben segítségére van kiterjedt kapcsolatrendszere és az, hogy képviselőként dolgozik a fővárosi és a VI. kerületi görög önkormányzatnál. Tizenöt éve költözött kerületünkbe. Azt mondja, több helyen lakott már, de sehol sem érezte olyan jól magát, mint itt.

■ CSOP VERONIKA



Minden hétfőn fellépnek az ország különböző részein

Fischer Annie Zeneiskola Mentoráló intézmény

Zeneoktatás másképp

Elnyerte a megtisztelő Mentoráló Intézmény címet a XIII. kerületi Fischer Annie Zeneiskola. A Klebelsberg Intézményfenntartó Központ (KLIK) tavaly júniusban meghirdetett pályázatán az iskola a „Zeneoktatás másképp – társzművészetek és kreatív szemlélet a zeneiskolai oktatásban” című programmal érdemelte ki az elismerést. A címet országosan kétszázkilencven intézménynek ítélték oda, a fővárosban rajtuk kívül csupán egyetlen zeneiskola – a csepeli – kapta meg.

Mint a pályázat készítője és a program vezetője, Ujháziné Gyöngyössi Beatrix igazgatóhelyettes elmondta, a programban szereplő háromfajta képzés már évek óta folyik a Fischer Annie Zeneiskolában. A korai készségfejlesztés játékkal, táncsal Fekete Anita igazgatóhelyettes vezetésével zajlik az iskola óvodás előkészítő és kiselőképzős csoportjában. Ennek során a kicsinyek sok mozgással, népi játékkal, táncsal, játszva tanulva sajátítják el a zenei anyanyelv alapja-

it. A módszer célja a gyerekek zenei készségének játékos, komplex megalapozása a korosztálynak megfelelő módon.

A zenei és a hozzá kapcsolódó rajz-improvizáció oktatásra a zeneiskolában már évek óta tanuló nagyobbak jelentkezhetnek. Ez a tárgy alapvetően a kreativitás, a játékosság és a belső képzelőerő fejlesztésével tanítja a zeneelméleti, szerkezeti és formai elemeket. László Éva tanárnő irányításával a szabad improvizáció során a növendékek saját hangszerükön tapasztalhatják meg az alkotás és a koncentráció élményét. A rajzok hozzásegítenek a zene érzelmi átéléséhez.

A társzművészeti ismereteket adó tantárgyat – amelyet a zeneiskola továbbképzős növendékei szívesen választanak hangszeres tanulmányaik mellé – Nagy Erzsébet tanárnő alkotta meg Collegium Musicum címmel. A tantárgy a zene, az irodalom és a képzőművészet története Európában, de érintőlegesen kitér az adott korból gondolkodásmódjára és világlátására is. Az órákon hallgatott zenék, versek és a kivetített képzőművészeti al-

kotások komplex élményt nyújtanak az európai művészeti stílusokról.

A pályázattal az iskola vállalta, hogy meghirdeti és az óvodákban, illetve iskolákban dolgozó pedagógusok számára elérhetővé teszi a programot. A jelentkezők tapasztalatszerzés céljából részt vehetnek a foglalkozásokon, és saját munkájukban átvehetik, illetve hasznosíthatják az ott látottakat.

Ez idő szerint harminchárom ilyen pedagógus jár rendszeresen az órákra. Különösen nagy az érdeklődés a XIII. Kerületi Egyesített Óvoda részéről. Miután az óvodavezetőt értesítették a programról, tizennyolc óvodapedagógus jelentkezett, ami azért is nagy öröm, mert elősegíti, hogy a gyerekek megszerezzék a zenei alapokat az óvodai nevelés keretein belül.

A Mentoráló Intézmény címet a zeneiskola négy évre nyerte el. A program népszerűsítésében kerületünk önkormányzatának Egyesített Óvodája mellett a Magyar Zeneiskolák és Művészeti Iskolák Szövetsége is nagy szerepet vállalt.

■ CSOP V.

Ingyenes koncertek

A XIII. kerületi Fischer Annie Zeneiskola márciusban és áprilisban is több színvonalas koncerttel várja az érdeklődőket. Március 22-én, vasárnap délután 4 órakor Kórustalálkozó címmel a zeneiskola kamarakórusa és a több versenyen is díjat nyert Chorus Matricanus százhalombattai nőikar ad közös koncertet. Március 29-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel harmonikakoncertre várják a zeneszerető közönséget. Április 11-én 16 órakor az Anima Musicae Kamarazenekar – a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával – Vivaldi és Piazzola egy-egy művét adja elő. A belépés mindegyik koncertre díjtalan.

Nótaest

A „Csizmadia Imre Zenebarát Kör” március 28-án 15 órai kezdettel cigányzenekar közreműködésével a Hotel Góliátnál (Kerekes u. 12–20.). Jegyek és információ a +36 (20) 218-1019-es számon Molnár Edit szervezőnél. A műsor után tánc, zene és jó hangulat várja az érdeklődőket.



A fúvószenekar a Vígyszínház előtti Petőfi-szobornál, az önkormányzat koszorúzási ünnepségén

Herman Ottó Az utolsó magyar polihisztor

Véget ért az emlékévé

Lezárult az utolsó magyar polihisztorként számon tartott Herman Ottó halálának 100. évfordulója alkalmából rendezett emlékévé február végén. A Parlamentben megrendezett ünnepségen Lezsák Sándor, a Magyar Országgyűlés elnöke és Fazekas Sándor mellett V. Németh Zsolt környezetügyért, agrárfejlesztésért és hungarikumokért felelős államtitkár mondott köszöntőt.

A többi között beszélt arról, hogy Herman Ottó egy személyben volt tudós, újságíró és politikus, pókász és madarász, néprajzos, régész, nyelvművelő, gyűjtő, konzervátor, illusztrátor és ismeretterjesztő. Egyik legnagyobb érdeme, hogy olyan sok mindenhez értett, a másik hogy olyan sokan értették őt: fel tudta kelteni, és fenn tudta tartani az érdeklődést az általa fontosnak tartott témák iránt. Mint mondta, Herman Ottó kivételes szellemének tovább kell élnie, mert a termé-

szetvédelem közös ügy, összértársadalmi feladat marad.

Az ünnepséget követően a Mezőgazdasági Múzeumban a tudós személyéről és munkásságáról tartottak konferenciát, amelyet Vásárhelyi Tamás zoológus, a Herman Ottó Emlékév szakmai kurátora nyitott meg. A konferencián különböző tudományágak képviselői, Herman Ottó tisztelői, követői és értői találkoztak és beszéltek a nagy tudós személyének mai megítéléséről, életének, munkásságának, polihisztorságának számtalan területen máig tartó hatásáról és közoktatási jelentőségéről.

Kerületünkben a Herman Ottó iskolában február utolsó szombatján szintén megemlékeztek az emlékévé lezárásáról. Az ünnepségen pályamunkáik elismeréseként tanulók és osztályok vehettek át jutalmat Chovanecz Edit tagintézmény-vezetőtől. Az ünnepségen a többi között ott volt Vásárhelyi Ta-

más „tiszteltbeli herman ottós” és Treiber Pálné Zsuzsa környezetvédelmi szakértő. Kiemelkedőnek minősítették az iskola 3. a osztályának teljesítményét: harmadszorra – és immár véglegesen – nyerték el a Herman-napi vándordíjat, amelyet Vásárhelyi Tamás személyesen adott át az osztály képviselőinek és Molnárné Spisák Ágnes osztálytanítónak.

Az ünnepség után az iskola tanulói többek között Vásárhelyi Tamás és Treiber Pálné Zsuzsa által kidolgozott Herman Ottó Vándortanösvény játékos természettudományi állomásain vettek részt. Az állomásokon a gyerekek játékos feladatokkal bővítették tudásukat természetismeretből és Herman Ottóról: puzzle-t raktak ki az utolsó magyar polihisztor életútjáról, rovarok hangját utánozták, pókhálót szöttek, halak, vízparti madarak felismerését gyakorolták.

■ (CSOP)

Óvodapedagógiai Napok Bemutatók

Logikus gondolkodás



Gyöngyösi Tagóvoda bemutató foglalkozása

Az óvodapedagógusok újszerű szakmai megoldásokkal találkozhattak idén is az XIII. Kerületi Egyesített Óvoda által szervezett Óvodapedagógiai Napok eseménysorozatán. A szakmai konferenciát követően a logikai gondolkodás került előtérben március 3-án a Hétszín Tagóvodában szervezett bemutatón, ahol Englert Zoltán Károlyné előadása az anya-

nyelvi fejlesztésen keresztül közelítette meg a témát, míg a Gyöngyösi Tagóvodában március 5-én Perényiné Bogát Zsuzsanna tartott érdekes foglalkozást Az értelmi képességek fejlesztése a matematikai tapasztalatszerzésen keresztül címmel. Mindemellett a Zöld Ág Tagóvodában a környezettudatos-ságra nevelés fontosságára tért ki Besenyei Sándorné.



A rendezvénysorozaton nagy volt a szakmai érdeklődés



A kerületi Herman Ottó Általános Tagiskola

Irodalom Verseny óvodásoknak

Mese habbal

Az Angyalföldi Gyermekek- és Ifjúsági Házban idén is megrendezik április 3-án a Mese Habbal Mesemondó Versenyt. A szervezők főleg nagycsoportos óvodás gyerekeket várnak egy szabadon választott mesével. Információ: Pető Lilla petolilla@kult13.hu

Költészet Tavaszi versengés

Versmondó diákok

Az iskolások sem maradnak ki a tavaszi versengésből. Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban április 9-én József Attila Versmondó Versenyre invitálják a felső tagozatos általános iskolásokat és gimnazista diákokat. A sok meglepetés mellett a győztes versével a Költészet Napja alkalmából tartandó ünnepségen is bemutatkozhat a nagyközönség előtt. Információ: Pető Lilla petolilla@kult13.hu

BOOMERANG NYUSZI EXPRESSZ

INDUL A VASÚTTÖRTÉNETI PARKBA
2015. ÁPRILIS 5., VASÁRNAP

FOTÓZKODÁS SCOOPY DOO-VAL
ISZKIRI KONCERT
JÁTEKOS NYUSZIKERESÉS
LIBAVONAT
BOOMERANG HÚSVÉTI KREATÍV SAROK

WWW.VASUTTORTENETIPARK.HU

MAGYAR KÖZLEKEDÉS

Betegségmegelőzés Ingyenes szűrések

Előjegyzés beutaló nélkül

A XIII. kerületi önkormányzat az Egészségügyi Szolgálattal együttműködve hosszú ideje szervez ingyenes szűrési akciókat, amelyek költségeit az önkormányzat fedezi. Az évek óta bevált gyakorlat szerint az idén is biztosítják a lehetőséget azok számára, akik fontosnak tartják a megelőzést. A program fontosságát és jelentőségét mi sem jelzi jobban, minthogy a tapasztalatok alapján egy-egy évben a résztvevők hozzávetőleg negyedénél diagnosztizálnak valamilyen rendelle-

nességet, illetve kezelendő problémát.

Mint dr. Felméri István, a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat megbízott orvos igazgatója elmondta, az idei szakorvosi tanácsadással egybekötött szűrési akción a szakmai ismérvek alapján és a lakossági véleményeket figyelembe véve folytatják a mammográfiát, valamint a hasi- és emlőultrahangvizsgálatokat. A férfiak egészségmegőrzését biztosítandó, továbbra is lesznek urológiai prosztata- és herevizsgálatok. Mind a nők, mind a férfiak számára életmentő lehet a bórdaganatok szűrése.

Az időben történő felfedezéssel ezek az elváltozások hatékonyan

nyan kezelhetők. Az előző évek tapasztalatai szerint a csonttritkulás szűrése nagy számban jelentkeztek olyanok, akiknél már korábban diagnosztizálták a betegséget. Mivel az utóbbiak az osteoporózis szakrendelésen keresztül is igénybe tudják venni a szűrést, a csonttritkulás-vizsgálatot ebben az esztendőben egy újfajta – igen fontos betegség megelőzésére alkalmas – szűrés fogja felváltani.

A glaukóma (zöldhályog) alattomos betegség, mert a hosszabb ideje fennálló fokozott szemnyomás következtében jelentős – a későbbiekben alig korrigálható – látásromlás jöhet létre. A glaukomaszűrést mind a Visegrádi utcai, mind a Szegedi úti rendelőben igénybe vehetik a jelentkezők.

Mivel a betegség a fiatalokat és az időseket is érinti, a vizsgálatra korhatár nélkül lehet jelent-

kezni. A többi szakmában a szűrés a Szegedi úton történik. Ez alól csupán a bórdaganatszűrés kivétel: erre a Visegrádi utcai rendelőben van lehetőség.

A havi kilenc-kilenc órában zajló első félévi szűrésekre a kerületi lakosok jelentkezhetnek. Akinek a háziorvosa is a kerületben van, annál – amennyiben a vizsgálat során további kezelés szükségessége derül fény – a leletet továbbítják a háziorvosnak. (Természetesen a beteg is kézhez kapja a vizsgálat eredményét.) Ezért a szűrésre jelentkezőktől kéri, hogy adják meg a háziorvosuk nevét. A részvételhez előjegyzésre szükség van, beutalót viszont nem kérnek.

Az első félévi időpontokra jelentkezést már most elfogadnak: erre személyi igazolvány, lakcímkártya bemutatásával kizárólag személyesen van lehetőség a Szegedi úti rendelő recepcióján munkanapokon reggel hét és este nyolc óra között. Az év folyamán egy személy legfeljebb kétfajta szűrésre kaphat időpontot. A feliratkozás folyamatos egészen addig, míg minden hely be nem telik.

A recepció a többi között feljegyzi a jelentkezők telefonszámát is. Aki időpontot kapott, de bármilyen ok miatt nem tud megjelenni a vizsgálaton, az telefonon lemondhatja a részvételt. Ezzel lehetőség nyílik arra, hogy a várakozási listáról hívjanak be pácienseket.

■ Csop V.

Karitászás



Húsvéti karitászás vásárt tartanak a Szent Ágoston Kápolnaigazgatóság szervezésében. Felajánlhatja feleslegessé vált ruháit, cipőit, játékeit, műszaki cikkeket, kisebb háztartási gépeket, illetve könyveit. Az összegyűlt adományokból rászorulóknak segítenek szebbé varázsolni a tavaszi ünnepet. A megmaradt holmikat tovább szállítják karitatív szervezeteknek. Kérnek minden jó szándékú embert, hogy hirdesse szomszédjainak, ismerőseinek ezt a jótékonyági akciót! Adományait március 23., 24., 25-én, valamint a vásár ideje alatt adhatják le. A vásár időpontjai március 26–27. 15–18. óra. Hely: közösségi helyiség, Radnóti Miklós utca 38. (bejárat a garázsudvar felől). Érdeklődni Tóth Zoltán szervezőnél lehet a (30) 682-8941-es telefonszámon!

Tűcsereprogram Téves információk

Új helyen a drogprevenció



Közleményben tudatta a helyi önkormányzat, miszerint téves az az információ, hogy a XIII. kerületi önkormányzat megtiltotta a tűcsereprogramot. Mint előző számunkban megírtuk, a Drogprevenció Alapítvány a kerülettől új helyiséget fogadott el 2014 decemberében annak tudatában és azzal a feltétellel, hogy ott tanácsadást folytat. Az alapítvány az önkormányzat által fel-

ajánlott 68 helyiségből választott 11-et, és azok közül jelölte meg a részben felújított, jelentősen nagyobb alapterületű Csángó utcát. Tette ezt annak tudatában, hogy más egyéb felajánlott helyiségeiben a tűcsereprogram folytatható lett volna. Bizonyára erre alkalmasabbnak találták az alapítvány egyéb fővárosi irodáit, mivel a Csángó utcai helyiség közvetlen közelében templom,

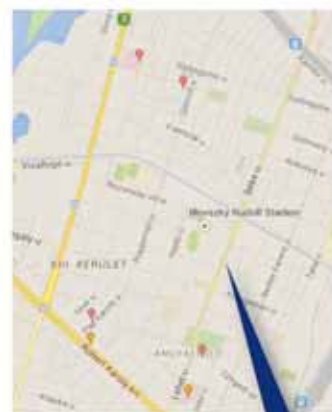
idősek klubja és középiskola található. Az önkormányzat 1994 óta biztosított az alapítvány részére irodahelyiséget a Balzac utcában, mely alapítvánnyal a kerület többek között a Kábítószerügyi Kerekasztalban jól együttműködött, ezért is érthetetlen ez az igazságot nélkülöző hangulateltetés. Az elmúlt év végén jelentős számú lakossági bejelentés érkezett, hogy a helyiséget nem csak irodaként használják. A közterületen eldobott injekciós tűket találtak, az iskolába igyekvő gyerekeket, szülőket atrocitás érte, erőszakos kéregetés, molesztálás tette tarthatatlanná a helyzetet. Az alapítvány a felszólítás ellenére sem tudta megoldani a jelentős közterületi terhelést.

A tűcsereprogram állami feladat. A kerületben működik egyéb, a drogbetegségek kezelésére szolgáló intézmény: a Nyíró Gyula Kórházban drogambulancia; az Országbíró utcában a Magyar Ökumenikus Segélyszervezet XIII. Kerületi Szervezet Szenvedélybetegek Nappali Intézménye; Félúton Alapítvány, mellyel a kerületnek ellátási szerződése van.

Dr. Orto
Egészségcentrum
www.drorto.hu

Megoldás a mozgásszervi problémákra

Szeretné megelőzni a mozgásszervi fájdalmakat, diabéteszes szövődeményeket, vénás megbetegedéseket? Vagy már kialakult mozgásszervi problémákkal küzd?



Az LBT Kft. új mozgásszervi-gyógyászati centrumában kellemes környezetben, színvonalas szolgáltatásokkal várjuk ügyfeleinket és vásárlóinkat.



Speciálisan képzett szakorvosok, ortopéd műszerészek, ortopéd cipészek, gyógymasszőr, gyógytornász, gyógypedikűrös. Kiemelkedő minőségű német, svéd és más európai mozgásszervi rehabilitációs segéd-eszközök, számítógépes diagnosztikai eszközök várják.

Vényfelírás, vénybeváltás
Egészségpénztári kártyás,
bankkártyás fizetés

1135 Béke utca 45. Nyitva tartás:
Bejelentkezés és információ: H–Cs: 8.00–18.00
ugyfelszolgalat@drorto.hu • 06 1 239 P: 8.00–15.00

Úszásutánpótlás Felmérések

Vízbiztos gyerekek



A házi versenyre 19 kis úszó nevezett be

A Minden gyermek legyen vízbiztos kampány tavasszal is folytatódik, a következő felméréseket március 31.–május 4. között tartják a Dagály Strandfürdő fedett előcsarnokában. Gara Gaszton, a Vasas úszásfejlesztésért felelős igazgatója elmondta: a Vasas SC utánpótlás márciusi háziversenyére 19 kis úszót nevezett be 4 és 10 év közötti korcsoportba.

A gyermekek tavaly nyáron vettek részt az ingyenes vízbiztonsági tanfolyamon, és most, 9 hónap el-

telte után már több úszásnemben fogják bebizonyítani, hogy alkalmasak és méltó helyük van az utánpótláskeretben. – Nagy öröm számunkra látni, hogy a kis úszópalántáink ilyen nagy fejlődést értek el pár hónap alatt, ami egyértelműen bizonyítja, hogy a modern amerikai oktatási módszer gyors, sikeres és kimondottan népszerű az angyalföldi családok körében – tájékoztatta lapunkat Gara Gaszton.

Bővebb információ:

www.gyermekek-uszoakademia.hu.

Angyalföldi pálmafák
Itt egy tizes

Nem sok gólt kapott 1961 tavaszán Szentmihályi Antal, a Vasas kapusa: az egész szezonban nyolcszor került a hálójába a labda. (Négyszer Tatabányán, a szenzációszámba menő 4-2-es vereség alkalmával.) A Fáy utcában viszont szűz maradt a „kalitka”: az angyalföldi együttes hat mérkőzést játszott a XIII. kerületi sporttelepen, ezek közül ötöt megnyert, és egyet zárt döntetlennel (0-0 a Honvéd ellen). Az összesített hazai gólkülönbség 20-0, a Fáy utcai átlag nézőszám 12 666 volt...

Március második felében 10-0-t, valamint 14 ezres lelátói középértéket sikerült produkálni. Előbb a Diósgyőr érkezett a fővárosi piros-kékek veszedelmes otthonába, és az első félidőben remekül tartotta magát. Werner Gyula, Paulás Tibor, Solymosi Ernő meg a többiek fejében nyilván már megfordult: hátha... Ám a szünet után a sérült középcsatár, Machos Ferenc helyére előre vezényelt extraklasszis jobbfezet, Bundzsák Dezső „megtörte a jeget”, s aztán már nem volt pardon: a húszesztendős Ihász Kálmán még a kapunak háttal állva is a hálóba emelte a labdát. Naná, hogy a szintén húszéves Kékesi Mihály, valamint a tizenkilencediket taposó Farkas János nem hibáztatt szemből (4-0)...

Tóth László, a B válogatottban foglalkoztatott DVTK-kapus azonban még mindig jobban járt, mint egy héttel később Cserhádi József. A salgótarjáni háló őre épp a Vasas elleni találkozón mutatkozott be az élvonalban 1958 őszén, és kitűnően debütált, hiszen a Képes Sport főcímben tálalta: „Egy pont Tarjánban maradt” (1-1). Ez

azonban nem adott menlevelet hatvanegy tavaszán, mert a második helyen álló Vasas utol akarta érni a hat pont főrral vezető Újpestet. (Nemhogy utolérte, de le is hagyta, pedig akkoriban az a vicc járta, hogy a földrajztanár kérdésére, miszerint „fiacskám, meg tudnád-e mondani, hol van a Ferencváros?”, a nebuló így felel: – Kilencc ponttal a Dózsa mögött.) Noha minden egyes gólt nem adtak pontot, Foór György játékezőt hat alkalommal sípolt kettőt, miközben megint kitért magáért a változatlanul sérült Machos posztján szereplő, sokoldalú Bundzsák. Miután Kékesi megint bevart egyet, Ihász pedig kettőt, a „polihisztor” előbb előrevetődve, majd a második emelet magasságából fejt a hálóba, hogy aztán menthetetlenül a kapuba küldje a Kékesi buktatásért megítélt tizenegyes is (6-0).

Tizennyolc ezer szurkoló mámorosodott meg az angyalföldi produkciótól, jóllehet a tudósítások egyikében az állt: „A Vasas-csatarok a második félidőben még több gólt is lőhettek volna, de nemegyszer tiszta helyzetben hibáztak.”

Utóbb azért elnyerték a bajnoki címet, a futballtörténész Hoppe



Pál pedig azt írta: „A már 1959-ben megerősödött Vasas a Honvédból átlépő Machos Ferenc vezérletével és Berendy Pálnak az újfajta, beállós szerepkörébe állításával a legkorszerűbben játszó csapatnak bizonyult.”

Az újságok még a hagyományos 3-2-5-ös formációban közölték az összeállítást, de Illovszky Rudolf edző már akkor a 4-2-4-gyel próbálkozott...

A rosszakarói sem mondhatták, hogy elenyésző sikerrel.

■ HEGYI IVÁN,
A NÉPSZABADSÁG
ROVATVEZETŐJE

2017 Budapesti úszó-vb

Központban a Dagály

Budapest rendezi meg a 2017-es vízes világbajnokságot, amelyről a mexikói Guadalajara városa pénzügyi okok miatt egy hónapja viszalépett. Így még hamarabb kap kiemelt jelentőséget a Dagály Strand mellett felépülő vb-palota és sportközpont, eredetileg ugyanis a 2021-es vbé rendezését nyerte el Budapest, ám arra most új pályázatot írnak ki.

Orbán Viktor miniszterelnök és Cornel Marculescu, a Nemzetközi Úszó Szövetség (FINA) ügyvezető igazgatója, miután aláírták az erről szóló szerződést, közös sajtótájékoztatót tartottak, ahol elmondta, hogy Magyarország jelzése után a FINA vezérkara

példás gyorsasággal döntött a helyszínválasztásról. Orbán Viktor szerint a világbajnokság nagy hasznot hozó esemény, a hazai szervezőknek pedig az a feladatuk, hogy legalább olyan jók legyenek, mint az úszók. Arra nem választott egyértelműen, hogy mennyibe kerül majd a játék megrendezése, amit szintén viszont komplex városrehabilitációnak kell felfogni, a felújítandó Dagály Strandnál például ki kell építeni az árvízvédelmi rendszert.



Az úszópalota látványterve



Borháló
BORKERESKEDÉS

a XIII. kerületben
már 2 helyen!

Több mint 40 pincészet
palackos- és folyó borai
praktikus csomagolásban,
nálunk a legjobb áron!
KEDVEZMÉNYES
HÚSVÉTI CSOMAGAJÁNLATOK!

Borháló ANGALFÖLD
1131 Budapest, Reitter Ferenc u. 116.

Borháló ÚJLIPÓT
1133 Budapest, Gogol u. 15/a.

Nyitva tartás:
hétfő: 12.00–19.00,
kedd–péntek: 11.00–19.00,
szombat: 9.00–14.00

www.borhalo.com/angyalfold,
www.borhalo.com/ujlipot,
+36 (30) 841-1960

LEHEL OPTIKA
INGYENES SZEMVIZSGÁLAT
Vegye kézbe engedményét!
akár
-60%
Legyen egy jó dobása!
A kedvezmény a keret árából a kockákkal dobott értéknek megfelelő százalék!
LEHEL Piac, Emelet
(a mozgólépcsőnél)
Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00
Telefon: 288-6960

Almer Zsuzsa Installációk

Női neglizsék

Almer Zsuzsa installációiból nyílt kiállítás az Újlipótvárosi Klub-Galériában. Atárlat a nőiesség izgalmas és pikáns darabjait járja körül a kombinéktól a harisnyatartókig.

A kerületi belsőépítész és tervezőművész alkotásai immár harmadik alkalommal láthatók az Újlipótvárosi Klub-Galériában. 2006-ban Almer Zsuzsa könyvszobrai mutatkoztak be itt, 2010-ben pedig a Kanadában készült festményeiből láthattak kiállítást az érdeklődők. Ez alkalommal a nőiesség izgalmas és pikáns darabjait, a neglizsét járja körül.

– A kiállítás műfaja installáció, kész tárgyakból készítettem kompozíciókat. Az ötlet akkortájt született, amikor édesanyámtól örökölttem 30-40 darab nejlon- és seelyemkombinét, fűzőket, melltartókat, egyszóval fehérneműket. Először a kombinék ihlettek meg, az-

tán bekerültek az anyagba a harisnyakötők is... A mostani anyagtervét régóta dédelgetem, most jutottam el odáig, a nyugdíjas évek szabadságát élvezve, hogy bele is vágjak a megvalósításba – mesélte el a kiállítás kapcsán Almer Zsuzsa.

Almer Zsuzsa kiemelkedő jelentőségű bútortervező, 1976 óta sikeres projektek megvalósítója. 1992 óta szabadúszó alkotó. Nevéhez számos olyan belsőépítészeti munka is kötődik, melyet a szélesebb nagyközönség is jól ismerhet. Ilyen például a Ludovika épületében a Raoul Wallenberg Szakközépiskola megújult belseje vagy a GYSEV (Győr–Sopron–Ébenfurti Vasút Zrt.) budapesti vezérigazgatósága a Szilágyi Dezső téren.

Almer Zsuzsa kiállítása minden bizonnyal felkelti majd a kortárs művészet rajongóinak, bennfenteseinek érdeklődését is, mivel az installáció újító műfaját képviseli, amit kevesen művelnek még napjainkban.

– Mivel egész életemben belsőépítészettel foglalkoztam, a mostani kiállításon is enteriőrreszletekbe illesztve jelennek meg a női ruhadarabok. Nem véletlen, hogy bútor, függöny, váza, virág ugyanúgy részei az installációknak – fűzte hozzá Almer Zsuzsa.

A kiállítás április 20-ig ingyenesen látogatható.

■ BÁRD NOÉMI POLLI

Lakótelepi Napok Kárpát utcai játszótér

Tavaszi start



A tavalyi utolsó Lakótelepi Napok rendezvény a Gyöngyösi sétányon

Az idén is megrendezik az immár évek óta nagy érdeklődéssel kísért Lakótelepi Napok rendezvénysorozatát – a többi között erről is szó esett a civil kerekasztal összejövetelén. A szervezők és a házigazdák, vagyis a helyi civil szervezetek márciustól októberig nyolc helyszínen és időpontban várják a környéken lakókat egy vidám délutáni kikapcsolódásra csütörtökönként délután három és hét óra között.

A sátrakban, a színpadon és a szabadtéren kicsik és nagyok spor-

tolhatnak, játékokban, versenyeken és kézműves-foglalkozáson vehetnek részt. A színpad könnyűzenét, operettet, musicalt és néptáncbemutatót kínál. Az eseményeken lesz a többi között kedvezményes textil- és gyümölcs vásár, valamint játékok csereberéje. A programokhoz ingyenes egészségügyi tanácsadás is kapcsolódik. Szívesen veszik a helyszínek közelében és körzetében működő civil szervezetek segítségét a lakóközösségek mozgósításában. Ugyanak-

kor lehetőséget biztosítanak számukra a bemutatkozásra vagy akár egyedi program adására.

Az ez évi rendezvénysorozat első helyszíne a Kárpát utcai játszótér lesz március 26-án. A további időpontok és helyek: április 23. Dráva utcai játszótér; június 11. Gyermek tér; július 9. Gyöngyösi sétány; július 23. Ruttkai Éva park; augusztus 13. Futár utca; szeptember 17. Gidófalvy lakótelep; október 15. Vízafogó sétány.

■ (cs)

MADÁCH SZÍNHÁZ

RaM COLOSSEUM
A FŐVÁROS ELSŐ ÉLMÉNYSZÍNHÁZA

TX3 NÉHA 4

CSOPORTTERÁPIA

Ne most, Drágám!

PÁRATLAN PÁROS 1-2

A MADÁCH SZÍNHÁZ ELŐADÁSAI
A RaM COLOSSEUM BAN IS!
WWW.MADACHJEGY.HU
WWW.MADACHSZINHAZ.HU

Noha Tavaszi szünet

Felkészülés a locsolkodásra

A noha stúdió és alkotóműhely a tavaszi szünetben, két turnusban alkotótábor szervez 5–13 éves gyerekeknek. A reggeltől délutánig tartó foglalkozások a húsvét köré épülnek, a lelkes művészlányok akár egy napra is csatlakozhatnak, ahol a sok móka mellett mécsessel világító óriás tojást, díszeket és apró meglepetéseket is készíthetnek a locsolóknak! Bővebb információ: nohastudio.hu



AJAMK Gyertyafény Keringő Klub

Vasárnapi tánc

A Gyertyafény Keringő Klub családias, baráti légkörben várja a régi és új érdeklődőket minden vasárnap délután az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban. Sok-sok vidámságban, meglepetésben lesz része a jó társaságra és közös programokra vágyó, élő zenére táncolni szerető, fiatal lelkű egyedül álló és társas betérőknek. Bővebb információ Szalkai Lajostól, +36 (30) 453-4264, szalkailajos@kult13.hu



Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Rendezvények

március 19.	15.00	A második világháború hősei: látogatás Gidófalvy Lajos katonatiszt emlékszobájába Előzetes jelentkezés szükséges a simonzsuzsa@kult13.hu email címen! Helyszín: 1131 Budapest, Gidófalvy u. 1.
március 19.	19.00	 Romengo együttes koncertje – A Holdvilág Kamaraszínház szervezésében Helyszín: AJAMK
március 21.	15.00	 Z13 Koncertek – Mozart: Don Giovanni – az opera 2 órás keresztmetszete magyar nyelven Helyszín: AJAMK
március 24.	14.00	Nyugdíjas Filmklub – Apollo 13 Helyszín: AJAMK
március 26.	18.00	 Holdvilág Napok Csütörtökön – Rozevics: A hős /A kartoték/ – vetítés Helyszín: AJAMK
március 27.	17.00	Vágó Nelly emléktáblájának avatása Helyszín: 1134 Budapest, Kassák Lajos utca 12.
március 27.	19.00	 Feydeau: A hülyéje – A Holdvilág Kamaraszínház előadása Helyszín: AJAMK
április 2.	10.00	A Kóka Ferenc Művészeti Alapítvány kulturális napja Helyszín: AJAMK
április 3.	19.30	Intimitásról Feketen – Fehéren – előadás és kérdezz-felelek a témában Helyszín: VilágCsücsök



Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM – Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 30 884 4694



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: rendezvenyterem@kult13.hu

Kiállítások

március 18. – április 20.	Almer Zsuzsa kiállítása Helyszín: ÜKG
március 19. – április 12.	Vad-világunk kiállítás Helyszín: RaM
március 27. – április 22.	Vágó Nelly jelmeztervező emlékkiállítása Helyszín: ÜKG



Családi és gyerekprogramok

március 22.	10.30	Tavaszcímzés muzsika a Presto Kamaragyüttessel Helyszín: Tücsöktanya
március 22.	11.00	 Az Ördögkirály kútja – A Holdvilág Kamaraszínház előadása Helyszín: AJAMK
március 25.	10.00	 Grimm: Jancsi és Juliska – A Holdvilág Kamaraszínház előadása Helyszín: AJAMK
március 27.	10.30	Tütü – A Vaskakas Bábszínház babaszínházi előadása Helyszín: Tücsöktanya
március 28.	17.30	Pocaklakóra Hangoló Helyszín: Tücsöktanya
március 29.	10.00	Húsvétvárás a Tücsöktanyán
	10.30	Húsvéti táncház a Fakutya zenekarral Helyszín: Tücsöktanya
március 29.	11.00	 Pinokkió – A Gózon Gyula Kamaraszínház előadása a Holdvilág Kamaraszínház szervezésében Helyszín: AJAMK
április 1.	10.00	 A. A. Milne: Micimackó – A Főnix Színház előadása a Holdvilág Kamaraszínház szervezésében Helyszín: AJAMK



A műsorváltozás jogát fenntartjuk! XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

Ingyenes programjainkra a díjtalan belépést/részvételt a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat biztosítja.

Teret adunk a kultúrának!



LÁNG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT
1139 Budapest, Rozsnyai utca 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307

e-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

PÉCSI LÁTOGATÁS – ARNOLD RÓZA EMLÉKTÚRA

19., csütörtök
Találkozó: a Keleti pályaudvarról reggel 5.45-kor induló Sopianae intercity helyjegy szerinti kocsijában. Kelenföldön is megáll. Csatlakozási lehetőség Pécsre a vasútállomáson 08.45-kor. Jegyváltás: egyénileg. Étkezés: délelőtti kávézás és frissítőfogyasztási lehetőség lesz a Mecsek Cukrászdában. Igény szerint ebédelni a Fiáker Étteremben lehet. Visszaérkezés: a Keleti pályaudvarra 20.14-kor a Sopianae intercityvel. Kelenföldön is megáll. Előzetes jelentkezés nem szükséges, mindenkit szeretettel várunk a találkozón! További információ: Haraszti Gábor, +36 (20) 946 4659.

GYALOGTÚRA A VISEGRÁDI-HEGYSÉGBE

21., szombat 8.40
Útvonal: Pilisszentlászló-Szarvas-bérc-Lepence-völgy-Spartacus ösvény-Apátkúti-völgy-Malomkerti-völgy-Visegrád. A túra útvonala változatos, könnyű, nagyon látványos, sok pihenővel közelebbítva. Csak tartós eső esetén marad el. Találkozó: a Batthyányi téri HÉV-vágányok végénél. Előre jelentkezést kérünk! Túravezető: Romcsék Kálmán, +36 (70) 277-1037.
ELŐADÁS (ERE) 27., péntek 18.30
„Titkok és tények...” Előadó: Czinkota Mihályné, Erzsi.

FSZEK XIII/2. sz. Radnóti Miklós Könyvtára
Pannónia u. 88-90. (RaM)
Tel.: 398-6280

hétfő, szerda, péntek: 14-19, kedd: 10-15, csütörtök: 12-16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

hétfő, szerda, csütörtök: 14-19, kedd: 10-15, péntek: 11-15 óráig

FSZEK XIII/6. sz.

Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

hétfő, szerda, péntek: 14-19, kedd: 11-16, csütörtök: 12-16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fszek.hu

hétfő-szerda, péntek: 9-19, csütörtök: 9-14, szombat: 13-18 óráig

Programajánló: „Tekerjünk egyet a diavetítőn”

március 20. (péntek) 17 óra – Diafilmklub gyerekeknek

Apropó: könyv! március 23. (hétfő) 16 óra

Középpontban Ljudmila Ulickaja és művei.

A beszélgetőklubot Balla Ferenc irodalmi szerkesztő, dramaturg vezeti.

Könyvajánló:

Erin Quon: Éltető levek (Kossuth, 2015)

Arthur Hodges: Kódjatszma: [Alan Turing élete]

(Gabo, 2015)

Georges Simenon: Maigret és az idegek harca (Agave, 2014)

Madeline Miller: Akhilleusz dala (General Press, 2014)



ANGYALFÖLDI Termelői Piac

1135 Budapest, Szent László út 21-23.



BUDAPESTI VIRÁGPIAC

www.viragpiac.hu

Telefon: 320-2635

magyar élelmiszerek és termelői áruk vására

minden vasárnap 8.30-13 óráig



A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTALERAKÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, PARKETTACSISZOLÁS, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANSZERELÉS, KÖMÜVES-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSMUNKÁK, AJTÓ-, AB-LAKCSERE, -JAVÍTÁS, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542

TEHERTAXI. Költöztetés precíz munkavégzéssel! Megbízható rakodókkal, gyors ügyintézés. 10%-os hétvégi kedvezmény! Tel: 280-2542, 06-70-214-4235

ZÁRSZERVIZ vállal asztalosmunkát, zárszerelést, küszöbkészítést, szigetelést, pántok, zsanérok cseréjét, mázolás. A legkisebb munkát is vállalom. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703



MEGVÉTELRE KERESK komolyzenei hanglemezeket (minimum 50 db). Házhoz megyek. Telefon: 06 (20) 921-6062.

REDŐNYÖSMŰHELY gyárt, szerel, javít! Relaxa-, redőny-, szalagfüggöny-, napellenző-, szűnyogháló-, rolettajavítás 1 napon belül. Tel.: 370-4932

HÁZTARTÁSIGÉP-SZERVIZ HÁZTARTÁSI, VENDÉGLÁTOI, KERESKEDELMi gépek, hűtők, fagyasztók, klímák, szellőzők, mosó-, mosogató-, szárító-, sütő-, vízmelegítő-berendezések javítása, karbantartása, értékesítése. Használt készülékek adás-vétele. **AZEA STÚDIÓ • Telefon: 369-2049 06 (30) 944-0452 • www.azea.hu**

REDŐNY-, relaxaszerelés, javítás, gurtncsere, szűnyogháló, szalagfüggöny, harmonikaajtó szerelése rövid határidővel, hétvégén is. Nagy Sándor. Tel.: 06-20-321-0601

ABLAKJAVÍTÁS! www.ajtoablakdoktor.hu. 21 ÉVE VÁLLALOM kedvező áron ablakok, ajtók javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, **HŐ-SZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN!** Horváth Ákos. Tel.: 06-70-550-0269

ASZTALOSMUNKÁT vállalom hétvégén is. Ingyenes felméréssel, ajtó-ablak, bútort javítás, -gyártás, garanciával. Regdon Csaba. Tel.: 06-20-957-9533, 284-9213

PARKETTÁSMUNKÁT, csiszolást, lakkozást, javítást, festést, mázolás, tapétázást vállalom. Tel.: 06-30-948-8909

PARKETTACSISZOLÁST, lakkozást, javítást, lerakást vállalom. Barabás, kispáros. XIII., Visegrádi u. Tel.: 06-70-280-0479, <http://parkettazokispáros.5mp.eu>

FÜRDŐSZOBÁK, konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény! Anyagbeszerzéssel, garanciával! Teljes lakásfelújítás! Tel.: 06-20-961-6153, www.burkologuru.hu

KÁDFELÚJÍTÁS! Ne cserélje le régi, kopott kádját, a bontási ár töredékéért felújítjuk. Tel.: 06-20-529-4180

IKEA-típusú beépített szekrények, konyhabútorok, irodabútorok stb. méretre gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Igényes munka, rövid határidő. Tel.: 06-30-368-1354

KIÉPÍTETT PARKOLÓ a volt Sconto Bútoráruházánál, az Árpád-híd tövében, a Volánbusz pályaudvar mögött, a metrótól 100 m-re, portaszolgálattal. Havi díj: kizárólag személygépkocsira 8500 Ft-tól, napidíj meg-szakítás nélkül 6–19 óráig 600 Ft, óradíj 130 Ft-tól

XIII., VÁCI ÚT 47/E PARKOLÓ, szervízútnál. Napijegy 980 Ft-tól (6–19 óráig, megszakítás nélkül), óradíj 180 Ft-tól, havi bérlet (nappali és 24 órás) megbeszélés szerint. Portaszolgálat van

RÁCSKÉSZÍTÉS! Rácsok, kapuk, kerítések. Zárnyitás, zárcsere, lakatosmunkák. Tel.: 06-30-299-1211, www.racskeszites.hu

VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0-24. VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT. Szabó Károly és Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, wc-csészék, wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Villanybojler vízkötelenítése, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06-30-447-3603

DUGULÁSELHÁRÍTÁS géppel, szakszerűen. Vízszelvény, gázkészülék-javítás. Harcsa Zoltán víz-, gáz-, fűtésszerelő. Tel.: 06-20-469-0284

FESTÉS, MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345, www.festes-tapetazas.hu

FESTÉS, mázolás, tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Tel.: 06-30-568-6255 Kovács Gergely

KÖZÖS KÉPVISELET

TÁRSASHÁZKEZELÉS! 15 éves tisztségviselői múlttal, társasházkezelői diplomával, újlipót-városi elkötelezettséggel társasházak közös képviseletét, kezelését vállalom. Bármilyen okból problémás házak korrekt rendbetétele. Jogász, könyvelő, szakipari mesterek, valamint sikeres pályázatok segítik munkámat. Tel.: 06-20-942-0191

TÁRSASHÁZAK közös képviseletét vállalom családi vállalkozásban, szakértelemmel, gyakorlattal, reális, egyedi áron. Tel.: 06-30-966-6052

13. KERÜLETI társasház közös képviselőt keres. A pályázatokat a következő e-mail címre várjuk: hollanerno47@gmail.com. 2015. április 1-jéig

KÖZÖS KÉPVISELETET vállalom társasházaknak tulajdonosi szemlélettel. Referencia, szakértelem, komplex szolgáltatás, egyedi árak. Tel.: 06-30-454-4258

RÉGISÉG

BÉLYEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, könyveket, régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: h–sz: 10–17, cs: 10–19, p: zárva

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értékbécselés. Tátra Galéria. 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraerembolt.hu

MINDENNEMŐ régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútor, festmény, porcelán, kerámiát, borostyánt, órákat, szőnyeget, numizmatikát, bronztárgyakat, hirtástechnikát. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321, 06-30-973-4949

KIEMELKEDŐ KVALITÁSÚ 19-20. századi magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele, eladása. Tel.: 06-30-949-2900, e-mail: nemes.gyula@nemesgaleria.hu. Nemes Galéria: 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3.

TÖBB PÉNZRE TEHET SZERT! Festményeit, műtárgyait készpénz helyett heti árveréseinken értékesítheti! Várjuk a MŰGYŰJTŐK HÁZÁBAN! II. ker., Zsigmond tér 13. H–P: 11–19 óra között. www.mugyujtokhaza.hu, tel.: 800-8123

VÁSÁROLNÉK antik, valamint 50-60-as évekbeli bútor, festményt, kerámiát, vitrintárgyakat, könyvet, órákat, teljes hagyatékot. Tel.: 06-30-903-8380

INGYENES numizmatikai szaktanácsadás. Tel.: 349-6854, 06-30-387-7188

INGATLAN

EMELETI, felújítandó öröklakást keresek készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06-20-496-6601

KÜLFÖLDI ügyfeleim részére keresek eladó lakásokat a XIII. kerületben. Tel.: 06-30-494-3255 Kiss Beatrix

MAGÁN részre keresek eladó lakást a XIII. kerületben, akár felújítandót is. Tel.: 06-70-427-1737

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. bérbevétele kínálja az alábbi helyiségeket:

1. A **XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő** III. és IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzlethelyiség. Az üzlethelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható.
2. A **XIII., Alig utca 9.** szám alatti önálló, világos, kétszintes (alagsor 133 nm és félemelet 155 nm) ingatlanát egyben vagy szintenként. Az ingatlan nem lakás célú, de ezenkívül bármilyen tevékenységre alkalmas. Központi fűtés és gázbeállítás van, klímatisztálás nincs. Utcára nyíló közvetlen bejárata nincs, a megközelítés saját kapubejárón lehetséges. Az adott vállalkozásra történő kialakítás a bérleti feladata és költsége.
3. A **XIII., Visegrádi utca 47/C** szám alatti szakorvosi, földszinti, felújított szárnyában egy 19 nm-es, korszerűen berendezett rendelőhelyiség. A rendelő kizárólag orvosi vagy egészségmegőrző tevékenységre használható. Érdeklődni a 452-4204 telefonon lehet.

SAJÁT részemre keresek eladó lakást a XIII. kerületben. Tel.: 06-70-903-8870

EGYEDI fűtéses téglá társasházi lakást vásárolnék 9,7 M Ft készpénzzel. Magánszemély. Hátrész, alagsori nem érdekel. Tel.: 06-30-312-4650

ELADÓ panellakást keresek 16 M Ft készpénzzel. Tel.: 06-70-949-4013

EGÉSZSÉG

FOGSOROK, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehérítő. Mozgáskorlátozottakhoz házhöz megyünk! Hétvégi ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Hűvös Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest, Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016

GYÓGYMASSZŐRKÉNT várom frissítő és relaxáló masszázásra a kellemes, otthonos, XIII., Vág u.-i magánstúdiómba kedvező áron. Hívjon bizalommal! Tel.: 06-20-289-4872

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

FOGORVOS

DR. HONT ZSUZSA fogorvos elérhetősége: 06-30-416-3640

VISEGRÁDI utcai rendelő fogászatának tapasztalt, megbecsült fogorvosai **dr. Sigmund Péter** (06-30-388-6650), **dr. Szóts Edit** (06-20-310-8964), **dr. Balogh István**, valamint **dr. Tóth Éva**, **dr. Heintz Renáta** egyetemi oktatók (801-2848) a XIII., Hegedűs Gyula u. 91. alatt modern, jól felszerelt rendelőben folytatják fogászati tevékenységüket, és várják régi és új betegeiket!

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házvezetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 06-20-465-8458, 336-1094, 06-70-380-5522

OKTATÁS

NÉMETOKTATÁST vállalom türelmes, diplomás magántanáró gyerekeknek és felnőtteknek a II. kerületben, a Szépvölgyi út közelében. E-mail: nemetneked@gmail.com. Tel.: 06-30-409-5492

REGISZTRÁLJ ingyenesen, ha tanítani szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt! www.nyelvtanarkereso.hu

OKJ-S óvodai dajka, pedagógiai és gyógypedagógiai segítő képzés. Tel.: 06-30-269-1061, www.kaszaszakkepzes.hu. Nyilvántartási szám: 01-0064-04

ROMÁNNYELV-OKTATÁST vállalom minden szinten. Román–magyar, magyar–román, angol–román általános és szakszövegek fordítását vállalom. Tel.: 06-30-319-9634

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

KÖNYV

ÓBUDA ANTIKVÁRIUM azonnali készpénzfizetéssel vásárol könyveket, teljes könyvtárat, hagyatékot, képeslapot díjtalan kiszállással. Tel.: 388-7332, 06-20-978-1974

ÁLLÁS

NYILVÁNOS WC-BE részmunkaidős nyugdíjas hölgyet keresünk. Tel.: 06-20-280-5571

SZÓRÓLAPOST keresünk a kerületbe és a szomszéd kerületekbe. Tel.: 06-30-284-4775

OTTHONI munka! Borítékolás és egyéb csomagolási munkák. 06-90-603-607 (<http://audiopress-hungary.webnode.hu> 635 Ft/p 06-20-910-4517)

EGYÉB

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhazsnú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevételel oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérbe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészség ház). A terem befogadóképessége asztalok mellett elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétele lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérlőnek kell biztosítani. A terem bérlet ára 10 000 Ft/óra (áfamentes)

Az apróhirdetés ára 15 szóig bruttó 2700 Ft, ezen felül szavanként 127 Ft.

LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA 2015. ÁPRILIS 2-ÁN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: 2015. MÁRCIUS 23.

A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

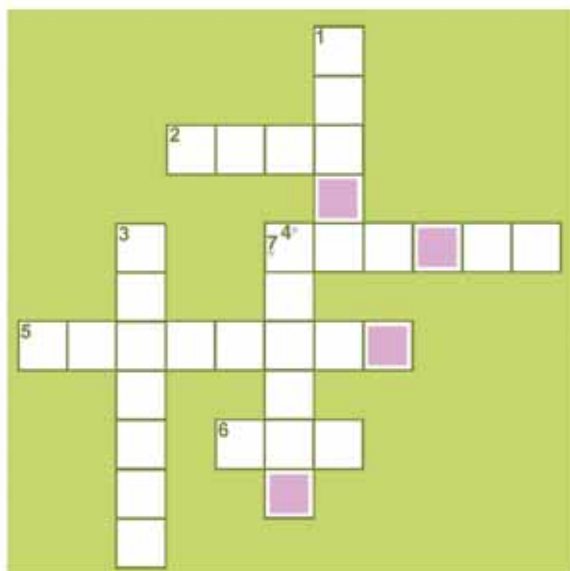
Dörmi keresztrejtvény!

Mi látható a képen?

Írd be a szavakat a megfelelő sorba!
Ha a rózsaszínnel jelölt négyzetek betűit helyes sorrendben összeolvasod, egy énekes madár nevét kapod!



Ötlet és rajz: Ószi Zoltán



DÖRMÖGŐ KERESD
DÖMÖTÖR AZ ÚJSÁGÁRUSOKNÁL!

Találd ki!

Kedves gyerekek! Dörmis képrejtvényünk megfejtéseit március 25-ig várjuk, elérhetőseégeinket az impresszumban találjátok. A helyes megfejtők között értékes ajándékokat sorsolunk ki.

Előző számunk megfejtése: az anyja. Nyertesünk: Rácz Roland. Gratulálunk!

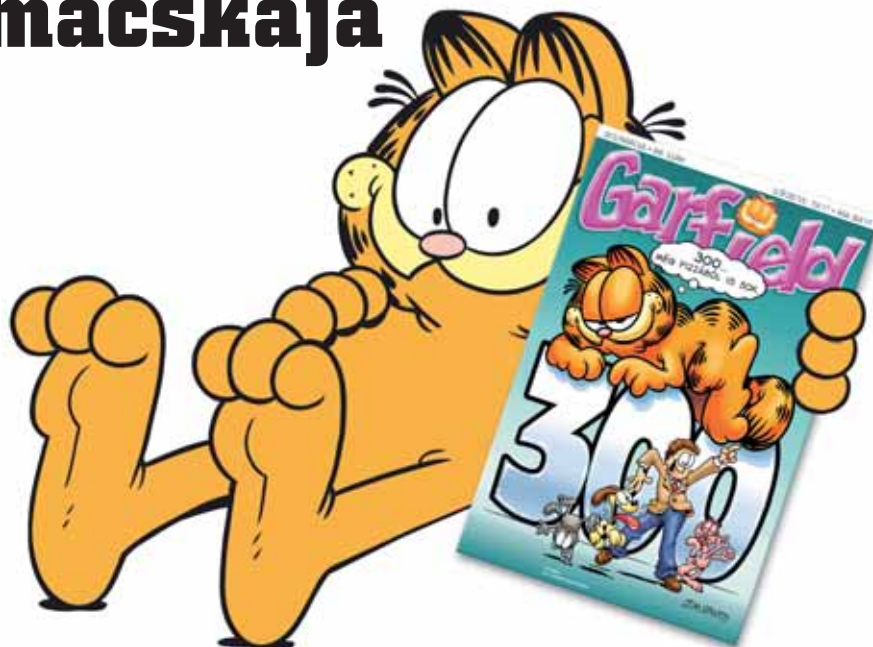


**Regisztrálj
ingyenesen,
ha tanítani
szeretnél,
vagy
keresd meg
a számodra
legjobb
nyelvtanárt!**

www.nyelvtanarkereso.hu

Garfield Magyar jubileum

A világ legismertebb macskája



Maga Jim Davis, Garfield „szülőatyja” rajzolta a borítót a magyar olvasók számára a március 6-án megjelenő Garfield magazin jubileumi, 300. számához, ezzel fejezte ki elismerését a sajtótörténeti esemény apropóján. A Garfield-képsorok humorával 25 évvel ezelőtt ismerkedett meg a hazai közönség a Garfield magazin első számában. A sikertörténet eredménye, hogy jelenleg Magyarországon naponta átlagosan 930 000 példányban jelennek meg az országos és megyei napi-, valamint hetilapok hasábjain Garfield sajátosan pikírt poénjai, ezzel akár 2 millió olvasó arcára is mosolyt csal a világ legismertebb macskája.

A világon csak Finnországban adják ki a magyarnál régebben magazin formájában a Garfield-képsorokat. A 300. lapszámban ráadásul a leghűségesebb hazai rajongók is szerepelnek, felkutatásukban többek között az amerikai Garfield Facebook oldala is segített.

Urológia és andrológia magánrendelés

- Daganatszűrések
- Jóindulatú prosztatamagnagyobbodás és idült (krónikus) prosztatagyulladás, stb.
- A női vizeletcsepegés komplex kivizsgálása és nem műtéti (konzervatív) kezelése

Dr. Rózsahegyi József
urológus és andrológus szakorvos
az orvostudomány kandidátusa

Hétfő, szerda, csütörtök: 16–18.30

☎ 350-0631, 350-1898

1131 Bp., Göncöl utca 28–30.

www.urologiarendeles.hu

POP TARISZNYA

**AZ IGÉNYES
ZENÉK
TÁRHÁZA,
NAPI 24 ÓRÁBAN**

www.poptarisznya.hu

ITT A VASÁRNAP IS VÁSÁRNAP!

Pajtás ABC – nyitva: 6–20 óráig.

(Pajtás u. 24., Göncöl u.-i futballpályákkal szemben)

Forró kávé – családi hangulat

NAPONTA FRISS pékáru, tejtermékek,
felvágottak, zöldség-gyümölcs.

OLCSÓ szeszes ital, sör, bor, vegyiáru,
papíráru, állateledel.

VÁROSFAL Antikvárium

vásárol készpénzért könyveket,
könyvtárakat, hanglemezeket,
DVD-t, vitrintárgyakat,
képeslapokat, hagyatékot.

Díjitalan kiszállítás.

Tel.: 332-0243, 06 (20) 922-0001

HÍRNÖK

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Alapító főszerkesztő:

Sas György (1922–2004).

Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.

Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,

Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.

Fotó, tördelés: Holczner Gábor.

Kiadja a **Sprint Kft.**

www.sprintkiado.hu

e-mail: hirnok@sprintkiado.hu,

Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.,

1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,

hétfőtől péntekig 9–15 óráig,

tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,

e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

Trófea Grill Étterem

Budapest, XIII. Visegrádi u. 50/a.



Korlátlan étel-, ital- és koktélfogyasztás fix áron!

Szeretnénk megajándékozni Önt és Szeretteit éttermünk V.I.P kártyájával, amellyel fantasztikus kedvezmények illetik meg Önöket!

(V, H, K, Sz 17.30-tól 25%, bármely másik időpontban 10%)



A nagy sikerre való tekintettel a kártya átvételi határidejét 2015.04.30-ig meghosszabbítottuk!

A kártya a szórólap felmutatásával és egy valós e-mail cím megadásával éttermünk recepcióján váltható ki.



Nagy családi akció!

Hétfőn és ünnepnap a gyermekeknek 12 éves korig ingyenes a fogyasztás!*



Hétfőtől Péntekig ebéddőben:

3899 Ft/Fő

Hétfőtől csütörtökig vacsoraidőben:

5499 Ft/Fő

Péntek este, Szombat, Vasárnap és Ünnepeknapokon:

5999 Ft/Fő

Asztalfoglalás:

06 20 949 4206

06 1 270 0366

etterem@trofeagrill.net

www.trofeagrill.net | www.trofea.hu | www.facebook.com/trofeagrill

*Egy felnőttel max. 2 gyereknek, két felnőttel max. 3 gyereknek. Más akcióval nem összevonható!

MEGFEJTÉS	ÁBÉCÉNK MÁSODIK BETŰJE	GOROMBÁSODNI KEZDI	MAGASZTOS HANGÚ KÜLTÉNY	ISMERT ZOLA-REGÉNY CÍME	ALAPVETŐ	BÉR EGY RÉSZÉNEK VISSZATARTÁSA	LETT TÉVECSATORNA NÉVBETŰI (Int)	A YUKON SZÉLE!!	A JOULE JELE	HOSSZAN EGY HE- LYEN TARTÓZKODÁS	VIRNA ...; OLASZ SZÍNESZ- NŐ VOLT
A VANÁDIUM VEGYJELE	OTT A MÉLYBEN ÓCEÁN SZÉLE	NŐI NÉV (JÚN. 13.) TANULT TINŐ!	BEC. AMÁL DURVA, KÖZÖNSE- GES, BIZ.	(AZ A) SZEMÉLY ÁGYÚZÁS KELLÉKE	RETESZ SVÉD KO- RONA BAN- KI RÖV.	NŐI NÉV (JÚL. 30.) PARIPÁN ÜGÉTES	FELEMELT "A" HANG LOGÓ, EMBLEMA	LIECHTEN- STEIN NOB- JELE GÉPKOCSIS			
TANULÓ VEZETŐ JELE AZ AUTÓN											
KÖZÉPEN IDEONT!											
NEMZET- KÖZI OSZTÁLY, RÖV.											SPANYOL AUTÓJEL
LÁNY (ANGOL EREDETŰ SZÓ)											PIACI ELADÓ
SZÁNTÓT A SZÉLTŐL VÉDŐ FASOR											
A KÖR SUGA- RÁNAK JELE	ZSÍRBONTÓ FOLYADÉK BEVETET- LEN FÖLD										
HANNIBÁL NÉPÉNEK TAGJAI						NÉMET NOB-JEL HEVESI KÖZSÉG				SZÁZAD, R. A TETE- JÉRE, KÜL- TÖIEN	
HOSSZÚ LÁBÚ, NYULÁNK VADÁSZEB					FELSŐ VÉG- TAG RÉSE KACSA- FAROK!						AZ A 3. SZEMÉLY GALLIA CENTRUMA!
RITKA, NÉMETŰL				LÓGÓ FÜLÜ, HULLÁMOS SZÖRŰ EB RÓF VÉGE!					ID. NŐI NÉV (suo) LONDONI ESŐ!		JELZŐ- KÉNT: RÉ- GI, ÓSDI
KÖZÖSSÉG MÓKAMES- TERE, MÁS SZÓVAL											

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Nézzünk tükörbe! Nyertesünk: **Tárnok Kata**. Aktuális feladványunkban egy helyi neves polgárunk nevét és foglalkozását rejtettük el. Beküldési határidő: március 25. A helyes megfejtést beküldők között értékes ajándékokat sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail: hirnok@sprintkiado.hu

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY FAZONARANY: 6500-11 000 Ft
TÖRTEZÜST FAZONEZÜST: 170-800 Ft
 Ezüsttárgyakért kimagasló árat fizetünk készpénzben! A borostyán ékszereket készpénzért vásároljuk!
 4000-tól 100 000 Ft-ig
KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROLUNK! KÉREM, JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
 Zsazsa Galéria: XIII., Hollán Ernő utca 4. • Tel.: 06-70-884-4084 • Hétfőn is hívható!

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről,
NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!
 Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
 Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



SPORTTÁRS
 (Hegy Iván műsora)
 március 18.: Dunai Antal
 március 25.: Benedek Miklós
EGY FALAT KENYÉR ÉS EGY CSIPETNYI SZÓ
 (B. Tóth László műsora)
 március 20.: Kelemen Krisztián
 H-MOTO TEAM csapatfőnök
 március 27.: Dombrády Ákos

— a UPC digi-
 tális kábel-
 rendszerén
 az 509-es csatornán;
 — a DIGI TV digitális kábel-
 rendszerén a 30-as program-
 helyen, az S26-os csatornán, az analógon a C5-ös
 csatornán (a Minimax és a Hálózat TV között).

Ha szeretne megjelenni a TV13 képítségében,
 esetleg készíttetne egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról,
 akkor írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre
 vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!